



# Wrzesień pod znakiem wielu wydarzeń

**T**rzeba przyznać, że zakończony właśnie, pierwszy miesiąc jesieni obfitował w mnóstwo interesujących i różnorodnych wydarzeń. 17 września świętowaliśmy Dzień Sybiraka, mający szczególny wymiar gdyż zbiegł się z 75. rocznicą masowych wywózek Polaków na Syberię oraz 20-leciem istnienia Koła Związku Sybiraków w Świebodziarach. W naszym mieście odbyła się wyjątkowa uroczystość - co relacjonujemy na str. 7.

21 września to święto dwóch kółek - Happening Rowerowy połączony z oficjalną prezentacją nowych autobusów miejskich. Z kolei 26 września - piękna, jesienna sobota, sprzyjała zabawie na świeżym powietrzu - i bardzo dobrze, bo w całym mieście odbywało się Święto Ziemniaka, a po południu w Parku Miejskim zagościli seniorzy, którzy zaprosili mieszkańców na II Senioralia - wspólne śpiewanie i biesiadowanie. We wszystkich tych imprezach uczestniczyła nasza

redakcja, więc serdecznie zapraszamy do lektury relacji z imprez i obejrzenia zdjęć.

Więcej zdjęć znajdzie Państwo na oficjalnym portalu miasta [www.swiebodzice.pl](http://www.swiebodzice.pl) w zakładce Fotogaleria, a relacje video przygotowała jak zwykle Miejska Telewizja Internetowa.



**3-4** Wieści z sesji Rady Miejskiej.

**12** Udało się zebrać pieniądze na leczenie **Anety Łazorko!** Rozmawiamy z panią Anetą o terapii, nadziei i wielkiej dawce optymizmu, otrzymanej od tysięcy ludzi dobrej woli.



**13** Co słychać w kulturze?

**14** Wieści z boisk sportowych.

## Bezpłatna mammografia

7 października będzie można wykonać bezpłatne badanie mammograficzne w mobilnym punkcie diagnostycznym. Mammobus zaparkuje na parkingu przed sklepem „Biedronka” przy ul. Wałbrzyskiej. Badania będzie prowadziła spółka Diagnostyk w godzinach 9:00-16:00. Rejestracja pod nr telefonów: 68 452 771, 68 452 77 96 lub 605 598 077.

Natomiast w dniach 12-13 października podobne badania będą prowadzone w mammobusie, który stanie przy Miejskim Ośrodku Zdrowia przy Alejach Lipowych. Diagnostyka będzie się odbywać w godzinach 9:00-17:00, rejestracja pod nr tel. 801 080 007 lub 58 666 24 44.



## ŚWIEBODZICKI

### ROZKŁAD IMPREZOWY

## PAŹDZIERNIK

**3 PAŹDZIERNIKA**  
Giełda Staroci i Różności  
Rynek, godz. 10:00 - 14:00

**9 PAŹDZIERNIKA**  
Polskie Cmentarze na Wschodzie w obiektywie Adriana Sitko  
MDK, ul. Wolności 13, godz. 17:00

**15 PAŹDZIERNIKA**  
Mobilna Akcja Poboru Krwi  
Rynek, godz. 9:00 - 13:00

**15 PAŹDZIERNIKA**  
Spotkanie z Europejskimi Służbami Zatrudnienia  
MDK, ul. Wolności 13, godz. 10:00

**23 PAŹDZIERNIKA**  
Warsztaty florystyczne  
MDK, ul. Wolności 13, godz. 17:00

**31 PAŹDZIERNIKA**  
Halloween w Wodnym Centrum Rekreacji  
WCR, ul. M. Starego 7

## Jubileusz TERMET-u

Jeden z najbardziej charakterystycznych zakładów w naszym mieście, producent systemów grzewczych a najprościej mówiąc - popularnych piecyków gazowych - świętuje właśnie 70-lecie istnienia. TERMET S.A. to kawał historii miasta i jeden z filarów dawnej potęgi przemysłowej Świebodzic. Wraz ze Snieżką to firma, która nieodłącznie, na całym świecie, będzie się zawsze kojarzyć ze Świebodziakami.

O jubileuszu Termetu piszemy na str. 7



## WELCOME

### SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH

ul. Strzegomska 19 (koło Neonetu), 501 05 03 02

**ponder** [ˈpɒndə]

- zastanawiać się nad czymś
- rozważać
- rozpatrywać

1. Emil pondered on doing yet another dictation during the lesson.  
2. Our students still ponder why English grammar is so difficult.

[www.welcomeuczny.pl](http://www.welcomeuczny.pl)

## Word of the Day







JEDEN ZA WSZYSTKICH  
WSZYSCY ZA JEDNEGO!

www.wiosna.org.pl

www.szlachetnapaczka.pl

www.akademiaprzyszlosci.org.pl

## Szlachetna paczka i Akademia Przyszłości zapraszają wolontariuszy!

W tym roku Paczka i Akademia łączą swoje siły, by wspólnie walczyć o świat, w którym nie ma miejsca na biedę. Do pokonania biedy nie wystarczy dobra wola. Potrzebni są wolontariusze, czyli SuperW, a tych ma być w Polsce ponad 13 500. Wolontariusze podejmują wyzwanie, docierają do rodzin i dzieci, które straciły wiarę w lepsze jutro. Dzięki nim potrzebujące rodziny włączone do Paczki oraz dzieci z Akademii uczą się wygrywać, stają się sprawcze i przedsiębiorcze.

- Dzięki Paczce jestem bardziej otwarty na świat i ludzi. Uwierzyłem w to, że mam wpływ na rzeczywistość, która mnie otacza - mówi **Kamil**, wolontariusz Paczki z Krakowa.

SuperW to wyższa jakość zaangażowania w wolontariat. SuperW Paczki przekracza swoje granice, odwiedza potrzebujących w ich domach i podejmuje decyzję o włączeniu do projektu. Pomaga tym, którzy czują się bezradni, opuszczeni i nieważni. SuperW Akademii regularnie spotyka się z dzieckiem, przeprowadza go od porażki w szkole do sukcesu w życiu i daje nadzieję na lepsze jutro.

To właśnie dzięki wolontariuszom pani **Krytyna** uwierzyła w siebie i dostała pracę na 8. piętrze Pałacu Kultury, pan **Zbyszek** pierwszy raz od dziesięciu lat ma z kim rozmawiać, a 7-letnia **Kasia**, której niedawno zmarł tata, po raz pierwszy zgłosiła się do tablicy!

Tylko w 2014 roku SZLACHETNA PACZKA pomogła 19 580 rodzinom żyjącym w niezawinionej biedzie, a AKADEMIA PRZYSZŁOŚCI 1800 dzieciom wychowującym się w trudnych warunkach. XIV edycja Paczki zjednoczyła ponad milion osób - potrzebujących, wolontariuszy, darczyńców przygotowujących pomoc i dobroczyńców finansujących organizację projektu, a to już ponad 2,5% Polaków!

Zostań wolontariuszem Paczki lub Akademii. Jeden za wszystkich, wszyscy za jednego!

Dołącz do Drużyny na: [www.superw.pl](http://www.superw.pl)

Lider Szlachetnej Paczki Rejon Świebodziński - **Ewa Dziwosz**, tel. 609 127 517.

## Razem można więcej

Środek Pomocy Społecznej w Świebodzińcach zaprasza do współdziałania instytucje oraz organizacje funkcjonujące w naszym mieście lub obejmujące zasięgiem środowisko lokalne, liderów lokalnych w tym radnych a także mieszkańców miasta do współdziałania na rzecz osób i rodzin, które znalazły się w trudnej sytuacji życiowej, których nie są one same pokonać.

Cele współpracy:

- kształtowanie postaw obywatelskich;
- zjednoczenie podmiotów realizujących zadania publiczne;
- wzmacnianie organizacji i ich partnerstw;

- określenie potrzeb społecznych oraz sposobów ich zaspokajania;

- umacnianie w świadomości lokalnej poczucia przynależności a także odpowiedzialności za wspólnotę i jej tradycję;

- rozszerzenie udziału mieszkańców w rozwiązywaniu lokalnych problemów;

- jak najbardziej racjonalne wykorzystywanie publicznych środków finansowych;

Zainteresowanych współpracą prosimy o kontakt z pracownikami socjalnymi Panią **Urszulą Folkman** i Panem **Wiktorem Paszkowskim** (pokój nr 9) tel. 74 666 95 79.

# AGRO-MOKRZYCKI SKUPI

KAŻDĄ ILOŚĆ JABŁEK  
PRZEMYSŁOWYCH (spady)

od 29.08.2015 r.

w godz. 10:00-19:00

W CENIE: 450 zł za tonę

Punkt skupu:

Stare Rochowice 36, 59-420 Bolków  
tel. 75 746 01 25, kom. 663 105 212

TRANSPORT BEZPŁATNY  
MINIMUM 18 WORKÓW

(możliwość zapłaty  
i ważenia na miejscu)



### ...Z OSTATNIEJ CHWILI

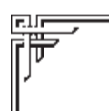
#### Bezpieczna +

Trzy szkoły podstawowe z Gminy Świebodziński znalazły się wśród 18 szkół z województwa

dolnośląskiego, które otrzymają wsparcie finansowe na realizację Rządowego Programu „Bezpieczna+”.  
Udział w programie pozwoli na zwiększenie

skuteczności działań wychowawczych i profilaktycznych na rzecz bezpieczeństwa oraz budowanie pozytywnego klimatu w szkołach.

Gmina na realizację powyższego programu otrzyma kwotę ponad 106 tysięcy złotych.



Wyrazy współczucia

Pani Małgorzacie Frączek

z powodu śmierci

Męża

składa

PZERI w Świebodzińcach



Pani Małgorzacie Frączek

najserdeczniejsze wyrazy

współczucia i otuchy

w trudnych chwilach

z powodu odejścia

Męża

składają

Przewodniczący i Radni Rady Miejskiej

w Świebodzińcach



Wyrazy głębokiego współczucia i pocieszenia dla

Pani Małgorzaty Frączek

z powodu śmierci

Męża Henryka

składa

Burmistrz Miasta

i Pracownicy Urzędu Miejskiego

w Świebodzińcach





# Zmiany w kwestii opłat za śmieci

Od 1 stycznia 2016 roku świebodzianie będą wносить opłaty za śmieci albo bezpośrednio do zarządców nieruchomości albo do magistratu. Stawka będzie także mniejsza o dwa grosze. Uchwała w tej sprawie została podjęta na sesji w dniu 28 września.

Zmiany mają miejsce w wyniku konieczności dostosowania stawek do przepisów ustawy o postępowaniu egzekucyjnym. Stąd potrzeba wyrównania stawki do pełnych „dziesiątek” gro-

szy - stawka będzie wynosić 12,90 zł od osoby (obecnie wynosi 12,92 zł).

Z kolei w związku ze zmianą ustawy o utrzymaniu porządku i czystości w gminach z dnia 28 listopada 2014 opłaty za śmieci w imieniu właścicieli i członków będą wносить zarządcy wspólnot mieszkaniowych oraz zarządcy spółdzielni mieszkaniowych.

Wszystkie opłaty będą wnoszone bezpośrednio do Urzędu Miejskiego w Świebodzicach a nie, jak to obowiązuje obecnie, do ZGK Świebodzice sp. z oo.

Zmiany wejdą w życie od nowego roku.

Podczas dyskusji nad uchwałami „śmieciowymi” radny **Tomasz Czekaj** postawił pytanie, czy w związku z zmianą miejsca wnoszenia opłaty za śmieci i braku w tym momencie „inkasenta” - czy powstaną oszczędności, a zaraz po tym złożył wniosek o obniżenie stawki do 12 zł.

- Nie rozumiem, o jakiego inkasenta pan pyta, czy ktoś chodził po mieszkaniach i pobierał od mieszkańców opłaty? - zdziwił się Przewodniczący RM **Łukasz Kwadrans**.

Sekretarz **Anna Żygadło** wyjaśniła, że nie było żadnego inkasenta - ZGK pobierał od mieszkańców opłaty w imieniu gminy i otrzymywał za tę czynność wynagrodzenie, jednak ten koszt nie wpływa na poziom stawki, przypomniawszy także, że obowiązująca opłata nie pokrywa i tak faktycznych kosztów



gospodarowania odpadami, dlatego od początku gmina dopłaca do śmieci by stawka była utrzymywana na przyjętym poziomie.

Przewodniczący przypomniał także, że złożenie tego typu wniosku wiąże się z konsekwencjami finansowymi, dlatego wnioskodawca powinien wskazać źródło pokrycia kosztów tej operacji zarówno po stronie dochodów, jak i wydatków budżetu.

Radny Czekaj nie był w stanie wskazać takiego źródła.

W takiej sytuacji Wiceprzewodniczący RM **Zdzisław Pantal** złożył kontrwniosek o odrzucenie wniosku radnego Tomasza Czekaja. I to właśnie ta propozycja - jako dalej idąca - została poddana pod głosowanie.

Za odrzuceniem wniosku radnego Czekaja było 13 radnych, 5 wstrzymało się od głosu, wobec czego wniosek został odrzucony, a uchwała przyjęta.

## Wybrano dwudziestu sprawiedliwych

Dwudziestu ławników będzie reprezentować Świebodzice w Sądzie Okręgowym, Wydział I Cywilny oraz Wydziale Pracy i Ubezpieczeń Społecznych i Wydziale Rodzinnym i Nieletnich Sądu Rejonowego w Świdnicy.

Rada Miejska w Świebodzicach wybrała kandydatów spośród 22 zakwalifikowanych osób w tajnym głosowaniu.

Zostali nimi:  
■ Wydział Pracy i Ubezpieczeń Społecznych

**Roland Potoczny, Barbara Rybak, Maria Potocka, Marcin Młynarkiewicz.**

■ Wydział Cywilny I

**Iwona Cisoń, Tadeusz Cisoń, Alicja Karbowniczek, Iwona Kulik, Feliksa Lebiecka-Patyk, Zofia Marczyk, Sławomir Michalak, Grażyna Sikorska, Krystyna Skoczylas, Barbara Styrna, Lianna Wrońska, Irena Zakrzewska-Midura.**

■ Wydział Rodziny i Nieletnich

**Bożena Kucek, Katarzyna Młynarkiewicz, Józef Stefan, Barbara Sudor.**

Nad przebiegiem głosowania czuwała komisja skrutacyjna w składzie: **Lesław Podhalicz** - przewodniczący, **Tomasz Czekaj** i **Jan Klepiec**.

## INTERPELACJE, WNIOSKI, ZAPYTANIA

sesja w dniu 28 września 2015 r.

■ Radny **Tomasz Czekaj** poruszył temat głogów na ul. Towarowej.

Ponieważ niektóre drzewa mają tajemnicze oznakowania, radny dopytywał, co z nimi dalej będzie? Burmistrz **Bogdan Koźuchowicz** wyjaśnił, że drzewa poddawane są właśnie ocenie dendrologicznej ze względu na dość zły stan.

- Niestety wszystko wskazuje, że siedmiu drzew nie da się uratować, ich specyfika jest taka, że tkanki przewodzące z czasem niszczone i z drzewa pozostaje sam pień, a to z kolei zagraża bezpieczeństwu ludzi - wyjaśniał burmistrz Bogdan

Koźuchowicz. - Chcemy jak najwięcej drzew uratować, dlatego obejrzy je jeszcze jeden specjalista i zobaczymy, czy da się wprowadzić jakiś system leczenia. Drzewa mają już sporo lat, były sadzone jeszcze przez niemieckich mieszkańców ulicy. Fakt, stały się nieodłączną częścią jej krajobrazu, ale jak słusznie zauważył burmistrz Bogdan Koźuchowicz - na ekologii zależy wszystkim jednak za bezpieczeństwo ludzi odpowiada samorząd, dlatego trzeba zrobić wszystko, by zagrożenia dla zdrowia i życia ludzi nie było.



## Na drogi i iluminacje

Podczas poniedziałkowej sesji podjęta została uchwała o zmianach w tegorocznym budżecie gminy. Istotną zmianą jest wzrost po stronie dochodów, spowodowany otrzymaniem dotacji z budżetu państwa.

Kwota wprowadzona do budżetu to 1,8 mln zł - to pieniądze z Narodowego programu przebudowy dróg lokalnych, a zostaną przeznaczone na realizowany właśnie II etap budowy ulicy Strefowej - komunikującej tereny aktywizacji

przemysłowej przy ul. Strzeżowskiej i Przemysłowej.

Jak zaznaczył burmistrz **Bogdan Koźuchowicz** na posiedzeniu Komisji Budżetu i Planowania Przestrzennego, poprzedzającej sesję, faktyczna dotacja będzie nieco niższa - 1,1 mln zł, jednak i tak są to pieniądze, które nie były zakładane do budżetu.

W zakresie wydatków także pojawiły się zmiany - to np. 61 tys. zł na zakup nowych iluminacji świątecznych.



## Policjanci ocalili kobietę



Miłym akcentem rozpoczęła się XI sesja Rady Miejskiej Świebodzice w dniu 28 września. Na salę posiedzeń wjechały dwa potężne, obciążone kokardą pudła, które za chwilę powędrowały do rąk dwójki świebodzickich policjantów. Prezent za bohaterską postawę wręczyli funkcjonariuszom Burmistrz Miasta **Bogdan Koźuchowicz** oraz Przewodniczący Rady Miejskiej **Łukasz Kwadrans**.

- Ocalenie ludzkiego życia zawsze zasługuje na najwyższe uznanie, proszę przyjąć serdeczne podziękowania i gratulacje - mówił burmistrz, wręczając sierżant **Karolinie Bar** i sierżantowi **Piotrowi Witce** dyplomy uznania i prezenty.

Gratulacje usłyszał także obecny na sali Komendant Komendy Powiatowej Policji w Świebodzicach podins. **Piotr Galicki**.

Funkcjonariusze uratowali kobietę, która usiłowała sobie odebrać życie. Miało to miejsce podczas weekendowej służby patrolowej, finansowanej przez samorząd.

Pomocy psychologicznej udzieliła także psycholog z Ośrodka Pomocy Społecznej, **Sylwia Łaba-Brennholt**.

## Zero głosów za

Rada Miejska w Świebodzicach sprzeciwiła się pozbawieniu mandatu radnego **Andrzeja Olszówki**. Wojewoda dolnośląski ponownie uznał, że radny narusza ustawowy zakaz łączenia mandatu samorządowca z prowadzeniem działalności na mieniu gminy i zobowiązał Radę do przeprowadzenia procedury wygaszenia mandatu. - Niech sprawę wyjaśnią osoby kompetentne - sko-

mentował Przewodniczący RM **Łukasz Kwadrans**, a radni jednoznacznie pokazali, że nie podobają im się praktyki wojewody. Nikt nie był za uchwałą o wygaśnięciu mandatu, wszyscy - oprócz samego zainteresowanego, który nie mógł głosować w swojej sprawie - byli przeciw.

Sprawa jest dość kuriozalna, bo podobną historię Rada przeżywała już w kadencji 2006-2010. Wówczas wojewoda do-

patrzył się naruszenia prawa przez ówczesnych radnych: **Andrzeja Olszówkę** i **Waldemara Tomczaka**. Zarzut dotyczył wynajmowania od gminy pomieszczeń na prowadzenie działalności (radni założyli spółkę zarządzającą nieruchomościami i rzeczywiście ich biuro znajdowało się w lokalu, dzierżawionym od miasta).

Cała sprawa zakończyła się odwołaniem obydwu radnych.

- Nauczony tym doświadczeniem zmieniłem biuro, lokal został wynajęty od instytucji niezależnej od miasta, myślałem, że sprawa jest wyjaśniona, tymczasem jest nowy zarzut - mówił na sesji poruszony Andrzej Olszówka.

Tym razem bowiem wojewoda wytknął inne naruszenie prawa - uznał, że radny łamie przepisy, gdyż jako zarządca nieruchomości zarządzającą również i tych wspólnot, w którym udział ma gmina, co narusza art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym z dnia 8 marca 1990 roku - ten sam przepis, który wo-

jewoda zastosował wobec radnego w poprzedniej sprawie.

- Rzeczywiście, zarządzam wspólnotami, w których jest udział gminy, ale to nie jest udział 100%, to przeważnie jeden lokal - broni się radny Olszówka. - Byłem przekonany, że działam zgodnie z prawem.

Wojewoda zastosował teraz nieco inną ścieżkę postępowania - w poprzedniej sytuacji sam uchylił mandat radnych, tym razem to na Radę Miejską sędziował procedurę pozbawienia mandatu swojego kolegi. Taka formuła również spotkała się z dość negatywną oceną samo-

urządowców, co wyrazili poprzez głosowanie.

W tej sytuacji wojewoda będzie musiał prowadzić dalszą procedurę administracyjną, być może wezwie Rade do podjęcia uchwały o wygaszeniu mandatu, a jeśli ponownie nie zostanie ona podjęta - sam ten mandat uchyli. Oczywiście, radnemu Olszówce przysługuje procedura odwoławcza do Wojewódzkiego a potem Naczelnego Sądu Administracyjnego, jednak nie będzie ona miała wpływu na wstrzymanie pozbawienia mandatu.





# Sprzątanie świata

Wyprawa - poprawa" - pod takim hasłem ruszyła 22. akcja Sprzątania Świata. Jak zwykle przyłączyły się do niej świebodzińskie placówki. Np. klasy 4-6 szkoły Szkoły Podstawowej nr 3 porządkowały teren wokół Książańskiego Parku Krajobrazowego, a uczniowie klas młodszych poznawali pojęcia związane z ekologią, rozwiązywali krzyżówki i zagadki o tematyce ekologicznej, wykonywali prace plastyczne pod hasłem „ZIEMIA MOJA PLANETA”. W tym dniu obowiązywał wszystkich zielony element stroju oraz nastąpiła zbiórka makulatury i plastikowych korków.



Uczniowie Gimnazjum nr 1 też sprzątaли świat



Po ciężkiej pracy było ognisko i kiełbaski

## Speckomisja rusza do pracy

Specjalnie powołana komisja przeanalizuje zasadność dalszego udziału Gminy Świebodzińskie w Wałbrzyskim Związku wodociągów i Kanalizacji

Zdzisław Pantal, Mariusz Szafraniec, Jerzy Kirklo, Jarosław Dąbrowski i Tomasz Czekaj to członkowie doraźnie powołanej komisji, która w ciągu najbliższych dwóch miesięcy dokładnie przeanalizuje pluse i minusy członkostwa Gminy Świebodzińskie w Wałbrzyskim Związku Wodociągów i Kanalizacji.

Temat, jak przypomniał Przewodniczący RM Łukasz Kwadrans, był diskutowany już od

kilku kadencji, wielokrotnie wśród radnych było wiele wątpliwości dotyczących przynależności do tworu, który narzuca miastu politykę cenową zwłaszcza w kwestii opłat za ścieki.

Zadaniem komisji będzie przygotowanie raportu dla całej Rady, mającego dać odpowiedź na pytanie, czy Świebodzińskie powinny np. wystąpić z porozumienia międzygminnego a jeśli tak - to jakie konsekwencje tego kroku należy wziąć pod uwagę. Prace mają się zakończyć 30 listopada.

### UZUPEŁNIENIE...

W materiale dotyczącym odstonięcia muralu poświęconego nieżyjącemu Panu Podpułkownikowi Władysławowi Supronowi nie wymieniliśmy obecnej na uroczystości drugiej córki Pana Władysława - Ewy Suproń-Walenty. Przepraszamy rodzinę za to niedopatrzenie.

Redakcja Gazety Świebodzińskiej

## Szukasz pracy za granicą?

### Zapraszamy na spotkanie 15 października

Wydział Promocji UM oraz Powiatowy Urząd Pracy Filia w Świebodzińskich zapraszają mieszkańców, poszukujących pracy za granicą, na spotkanie z firmą EURES. Spotkanie odbędzie się w czwartek, 15 października, o godz. 10:00, w sali Miejskiego Domu Kultury przy ul. Wolności 13.



### POZNANIE, ZMIANA, SKUTECZNOŚĆ



Zapraszamy do udziału w szkoleniu *Jak zaplanować i napisać projekt dofinansowany ze źródeł zewnętrznych w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego (POWER, RPO)*

#### Dla kogo program

- przedstawicieli władz lokalnych, JST
- pracowników samorządów lokalnych oraz innych regionalnych instytucji publicznych
- szkół i placówek oświatowych
- OHP
- Ośrodków Pomocy Społecznej
- Powiatowych Urzędów Pracy
- jednostki szkoleniowe
- osoby prowadzące działalność gospodarczą

#### Wykaz nabytych umiejętności

- umiejętność samodzielnego opracowania wniosku o dofinansowanie w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

#### Zgłoszenie na szkolenie i terminy

LP	Termin	Miejscowość	Miejsce realizacji
1	14.10.2015	WAŁBRZYCH	HOTEL RESTAURACJA MARIA UL. WROCŁAWSKA 134 B 58-306 WAŁBRZYCH Godz. 10:00 - 15:00
2	21.10.2015	WAŁBRZYCH	

Zgłoszenia na szkolenia przyjmowane są na podstawie formularza zgłoszeniowego przesłanego:

- ❖ listem na adres: Przedsiębiorstwo Wielosługowe Consulting-Szkolenia - Doradztwo, ul. Wrocławska 76, 58-306 Wałbrzych
- ❖ lub e-mailem (zeskanowane) na adres email: [kasprzykconsultingszkolenia@interia.eu](mailto:kasprzykconsultingszkolenia@interia.eu) do dnia:

Miejscowość	Rekrutacja do	
	Termin szkolenia	Termin złożenia formularza
WAŁBRZYCH	14.10.2015	09.10.2015
	21.10.2015	16.10.2015

#### Cena:

Koszt szkolenia 1 os. wynosi 400 zł netto.

## W następnym numerze Gazety Świebodzińskiej

### ● Co kryje krypta Hochbergów?

Rok temu, dokładnie 5 sierpnia, grupa ministrantów i kleryków, pod opieką księdza wikariusza, postanowiła posprzątać strych nad zakrystią, strych nad klatką schodową oraz dawny grobowiec Hochbergów. Przy kościele św. Mikołaja w Świebodzińskich. Uprzątnięto tony kurzu, śmieci i niepotrzebnych rzeczy z działu „kiedyś się przyda”. Skarbów ani złotego pociągu nie znaleziono, odnaleziono jednak wejście do krypty grzebalnej właścicieli Książa i Pszczyny. Znajduje się tam 9 trumien, pięknych, bogato zdobionych herbami. Z którego wieku pochodzą?

**Kto jest w nich pochowany? Dlaczego protestancka rodzina pochowana jest przy katolickim kościele?**

### ● Wspaniały prezent dostali podopieczni Domu Pomocy Społecznej dla Dzieci

**O tym przeczytasz w następnym wydaniu Gazety Świebodzińskiej - 16 października.**





# Młody, mobilny, samodzielny? Tak!

Jest szansa na kolejne, unijne wsparcie. Wniosek Gminy Świebodzice dotyczący mobilności ponadnarodowej z programu IDA (POWER), przeszedł właśnie pozytywnie ocenę formalną i został skierowany do oceny merytorycznej. Jest więc spora szansa, że grupa mieszkańców naszego miasta będzie mogła skorzystać ze staży zawodowych w Niemczech.

W ramach projektu przygotowanego w partnerstwie z Sudecką Izbą Przemysłowo-Handlową, Fundacją Krzyżowa oraz partnerem z Niemiec GRONE



(Dolna Saksonia), do końca grudnia 2017 roku zostanie zaktywizowane 56 osób z grupy NEET, w tym osoby niepełnosprawne.

Celem projektu jest przygotowanie osób młodych do 35 r. życia do aktywności na rynku

pracy/edukacji poprzez program staży w oparciu o mobilność ponadnarodową. Wspieranie zatrudnienia i mobilności pracowników poprzez umożliwienie odbycia stażu u zagranicznego pracodawcy i nabycie kompetencji zawodowych i miękkich, niezbędnych z punktu widzenia pracodawców do właściwego pełnienia roli pracownika.

Ważne w projekcie będzie inwestowanie w edukację, umiejętności i uczenie się przez całe życie poprzez działania nakładające do podjęcia samokształcenia, doskonalenia kompetencji językowych, nabywania nowych

umiejętności zawodowych i społecznych.

W ramach projektu każdemu z uczestników zaproponowany zostanie 60-dniowy staż u niemieckiego pracodawcy.

- Ten projekt z pewnością przyczyni się do integracji osób młodych z rynkiem pracy i środowiskiem zawodowym, systemem i rynkiem edukacji oraz ze środowiskiem społecznym - mówi **Marzena Korona-Kruk**, kierownik Wydziału Funduszy Zewnętrznych UM w Świebodzicach. - Oczekujemy na wynik oceny merytorycznej, co nastąpi to końcem tego roku.

## Kochasz? Powiedz STOP wariatom drogowym

Gmina Świebodzice przystąpiła do kampanii społecznej, realizowanej przez Fundację PZU „Kochasz? Powiedz STOP Wariatom Drogowym”.



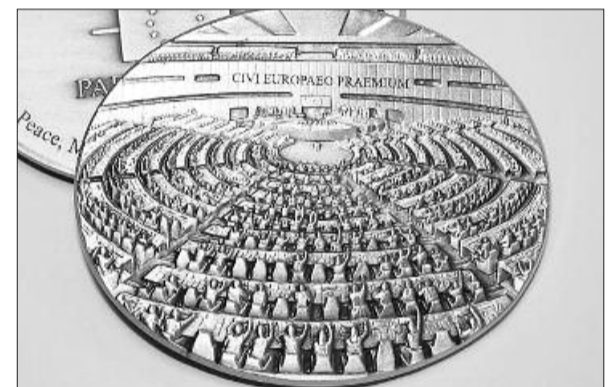
Jest to projekt, służący poprawie bezpieczeństwa dzieci na drogach, którego symbolem jest niebieskie serduszek.

W celu zwiększenia widoczności na drodze każdy pierw-

szkolista otrzyma odblaskowe serduszek, które będzie zwracało uwagę kierowców na bezpieczeństwo pieszych.

W celu zwiększenia widoczności na drodze każdy pierwszoklasista otrzyma odblaskowe serduszek, które będzie zwracało uwagę kierowców na bezpieczeństwo pieszych.

## PROM doceniony w Europie



Współpracując z naszym miastem, realizując wspólnie z OPS projekt „Senior = Aktywny Obywatel”. Właśnie dostali prestiżową Europejską Nagrodą Obywatelską.

Fundacja Integracji Społecznej PROM to jedna z najaktywniejszych organizacji pozarządowych na terenie Dolnego Śląska. Działa przede wszystkim w sferze edukacji i pracy socjalnej.

Priorytetowym zadaniem Fundacji Integracji Społecznej Prom jest integracja środowisk objętych wykluczeniem i aktywizacja grup marginalizowanych. Beneficjentami projektów są najczęściej dzieci i młodzież z rodzin dysfunkcyjnych i wielodzietnych. Fundacja, choć funkcjonująca w stolicy Dolnego Śląska, swoje projekty realizuje w wielu miastach regionu, w tym również w Świebodzicach, gdzie zapracowała sobie na miano rzetelnego i profesjonalnego partnera samorządu.

Europejska Nagroda Obywatelska przyznawana jest przez Parlament Europejski. W tym roku na ogłoszonej przez Kapitułę liście 47 organizacji pozarządowych, które realizowały szczególnie szczerze działania z zakresu wkładu we współpracę europejską i promowanie wspólnych wartości, znalazły się dwie organizacje z Polski. Poza Fundacją „Oswoić Los” z Lublina uhonorowany został właśnie wrocławska Fundacja Integracji Społecznej Prom.

XV jubileuszowa ogólnopolska kampania

# „ZACHOWAJ TRZEŻWY UMYSŁ 2015” - rozstrzygnięcie

Tradycją stało się, że dzieci i młodzież z naszego miasta zostają laureatami ogólnopolskiej kampanii „Zachowaj Trzeźwy Umysł”. Nagrody te są tym cenniejsze, iż

w przedsięwzięciu bierze udział około 900 gmin z terenu całej Polski. ZTU to jedyna taka kampania profilaktyczna w Polsce.

W tym roku trafiło do nas 7 nagród. Oto laureaci:

1. **Bartłomiej Stus** - Publiczne Gimnazjum Nr 2;
2. **Kamil Kupraniuk** - Publiczne Gimnazjum Nr 2;
3. **Kamila Pochroń** - Świetlica Środowiskowa „Tęczowa Gromada”;
4. **Jagoda Serafin** - PSP Nr 2 im. Nauczycieli Tajnego Nauczania;
5. **Joanna Mirowska** - Publiczne Gimnazjum Nr 1; im. Sybiraków;
6. **Martyna Pisula** - Publiczne Gimnazjum Nr 1 im. Sybiraków;
7. **Eliza Ścigajło** - Publiczny Zespół Szkół Integracyjnych; Koordynatorzy Kampanii z nagrodzonych placówek:
  1. Publiczne Gimnazjum Nr 2 - **Agnieszka Bielawska**;
  2. Publiczna Szkoła Podstawowa Nr 2 - **Anna Tokarska**;

3. Publiczne Gimnazjum Nr 1 - **Marta Borowicz-Stawicka, Marzanna Wołoch, Grażyna Koropczuk, Eliza Pekała**;
  4. Publiczny Zespół Szkół Integracyjnych - **Justyna Gąsior, Jolanta Bieniasz**;
  5. Świetlica Środowiskowa - **Alicja Łukaszów**.
- Nagrodami w tegorocznej kampanii były kalendarze 15 SPOSOBÓW NA NUDE oraz gry planszowe 15 SPOSOBÓW NA NUDE.
- Gratulujemy laureatom i zapraszamy do udziału w nowej już 16 edycji kampanii rozpoczynającej się w marcu 2016 r.

Dziękuję za zaangażowanie w kampanię.

**Aldona Górka,**  
Koordynator kampanii ZTU



## KUPON konkursowy

z **ŚWIEBODZICKA**

**Uważam za najładniejsze:**

OKNO \_\_\_\_\_

BALKON \_\_\_\_\_

POSESJJA \_\_\_\_\_

imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

Pisz do nas!

Czekamy na ważne i ciekawe informacje.

---

Złota rączka  
remonty  
wszelkie naprawy  
inne prace

ZADZWOŃ

W POTRZEBIE!  
Tel. 781 381 890

# AKCJA POBORU KRWI

Mobilna Akcja Poboru Krwi  
15 października (czwartek)  
9:00-13:00  
Rynek

Organizatorzy:  
Regionalne Centrum Krewodawstwa i Ewentualnictwa w Wałbrzychu  
Urząd Miejski w Świebodzicach  
Klub Honorowych Dawców Krwi w Świebodzicach  
Między Dom Kultury



75-lecie zsyłek Polaków na Syberię i okrągły jubileusz Koła Sybiraków w Świebodzicach

# Nigdy nie zapomnimy

**T**am, na nieludzkiej ziemi, nie ma grobów ani krzyży. Tylko nasza modlitwa płynie do Boga, by przyjął tych, którzy zostali tam na zawsze, do swojej Ojczyzny. Ale my pamiętamy i będziemy przypominać o tym, co się wydarzyło. Nigdy więcej wojny - mówiła Wiceprezes Koła Związku Sybiraków w Świebodzicach **Jadwiga Pichurska** podczas uroczystości upamiętniających 75. rocznicę masowych wywózek Polaków na Syberię oraz 20-lecie istnienia Koła Związku Sybiraków w Świebodzicach. Uroczyste obchody odbyły się w czwartek, 17 września, podczas dorocznego Dnia Sybiraka.

Rozpoczęła je msza święta w intencji by ci, którzy jeszcze pozostali na Dalekim Wschodzie, mogli powrócić do kraju.

Eucharystię koncelebrowali ksiądz prałat **Jan Gargasewicz**, proboszcz parafii pw. Św. Mikołaja oraz były dziekan i proboszcz tej parafii, długoletni kapelan Sybiraków, ksiądz **Augustyn Nazimek**, który wygłosił także poruszającą homilię.

W uroczystościach udział wzięli: Starosta Świdnicki **Piotr Fedorowicz**, Burmistrz Miasta **Bogdan Kożuchowicz**, Przewodniczący Rady Miejskiej **Łukasz Kwadrans**, Sekretarz Miasta **Anna Żygadlo**; Prezes Zarządu Oddziału ZS w Walbrzychu **Stanisław Sznajder**, przedstawiciele Związku Sybiraków w Świebodzicach: Prezes **Tadeusz Fedorowicz**, Wiceprezes **Jadwiga Pichurska**; Dyrektor Miejskiego Domu Kultury **Agnieszka Gielata**, Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej **Małgorzata Grudzińska**,

**Bogusław Krzysztofowicz**, przedsiębiorca, wieloletni przyjaciel Sybiraków; społeczność szkolna i nauczyciele Gimnazjum nr 1 im. Sybiraków wraz z dyrektorką placówki **Małgorzatą Schabowską** oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy. O wyjątkową oprawę muzyczną zadbał Chór OKTOICH Cerkwi Prawosławnej św. Cyryla i Metodego we Wrocławiu, rozpoczynając nabożeństwo monumentalną Bogurodzicą.

Po mszy wszyscy zbrali się pod tablicą upamiętniającą tragedię tych, którzy zostali zesłani na Syberię, tu także odbył się poruszający apel zmarłych, odczytany przez uczniów Gimnazjum nr 1. Po złożeniu wiązanek kwiatów uczestnicy udali się jeszcze pod pomnik Jana Pawła II.

Główna część uroczystości odbyła się w Miejskim Domu Kultury. Na wniosek świebodzickiego Koła Sybiraków Zarząd Główny nadał odznaczenia trzem osobom, które w szczególny sposób współpracują ze Związkiem a przede wszystkim propagują historię i wartości sybirackie wśród młodzieży. Złote Odznaki Honorowe z rąk Stanisława Sznajdera odebrali nauczyciele Gimnazjum nr 1: **Katarzyna Cabanek**, **Eliza Pękała** i **Waldemar Grochowski**. Odznaczenie otrzymał także współpracujący ze Związkiem **Ryszard Łyczba**.

- Serdecznie gratuluję Państwu odznaczeń, są ono dowodem nie tylko na to, że jesteście



Pięknie i dostojnie wyglądali członkowie Związku w galowych mundurach - kpt. **Julian Lech** i kpt. **Alfonso Daszkiewicz**, bohaterzy II wojny światowej, żywe pomniki naszej historii. W umundurowaniu zaprezentował się także Chór OKTOICH



Uroczystości rozpoczęła msza święta z udziałem władz naszego miasta



Eucharystii przewodniczył ksiądz prałat **Jan Gargasewicz**



Odznaczenia dla nauczycieli wręczał **Stanisław Sznajder**



Były też gratulacje od burmistrza **Bogdana Kożuchowicza**, a na ręce **Jadwigi Pichurskiej** piękne kwiaty



Część druga obchodów odbyła się w MDK - rozpoczęło ją wspólne odśpiewanie hymnu państwowego i hymnu Sybiraków



Po mszy uroczystości przeniosły się pod pamiątkową tablicę, upamiętniającą zsyłki na Sybir. Tu głos zabrali nasi Sybiracy - prezes **Tadeusz Fedorowicz** i wiceprezes **Jadwiga Pichurska**

**Jadwigi Pichurskiej** wręczony przez burmistrza **Kożuchowicza** i Przewodniczącego RM **Łukasza Kwadransa** czy możliwość wpisania się do pamiątkowej księgi Związku Sybiraków.

Był także muzyczny prezent dla wyjątkowego gościa uroczystości - kapitana **Juliana Lecha**,



Na koniec wspaniały koncert dał chór OKTOICH

bohatera II wojny światowej, który przeszedł szlak od Lenina do Berlina, odznaczonego najwyższym odznaczeniem wojskowym - Krzyżem Virtutti Militari i Krzyżem Komandorskim. Chór zaśpiewał dla niego dwie pieśni, dając zresztą wspaniały koncert przepięknych pieśni patriotycznych i wojskowych.

Związek Sybiraków w Świebodzicach liczy ponad 80 członków, poczet sztandarowy organizacji bierze aktywny udział w uroczystościach miejskich, od 2008 roku Gimnazjum nr 1 nosi imię Sybiraków.



# Firma Termet S.A. świętuje swoje 70-lecie



Na ręce Ryszarda Satyły, Prezesa Termet S.A. Burmistrz Miasta Bogdan Kożuchowicz przekazał pamiątkowy list gratulacyjny



FOT. ADRIAN SITKO

**70** lat działalności to zdecydowanie powód do dumy. Nic zatem dziwnego, że firma Termet S.A. w bardzo uroczysty sposób obchodzi swój jubileusz działalności. W piątkowy wieczór 25 września, w kompleksie przy Hotelu Księżyc odbyło się jubileuszowe spotkanie dla wszystkich pracowników firmy. Bardzo ważnym punktem tego wydarzenia było uhonorowanie zasłużonych pracowników złotymi odznakami TERMETU. Odznaki wręczał Prezes Zarządu Termet S.A. - **Ryszard Satyła** wraz z Burmistrzem Świebodzic **Bogdanem Kożuchowiczem**, który również na ręce Prezesa złożył list gratulacyjny z wyrazami uznania za dokonania firmy na przestrzeni tych 70 lat.

Podczas spotkania wręczone były również odznaki branżowe im. Króla Kazimierza Wiel-

kiego nadawane przez Konfederację Budownictwa i Nieruchomości. Odznaczeń dokonali **Piotr Czerwiński** - Wiceprezydent Polskiej Korporacji Techniki Sanitarnej, Grzewczej, Gazowej i Klimatyzacji oraz **Ireneusz Jerzyk** - Prezes Zarządu Oddziału Dolnośląskiego Korporacji.

Aby podkreślić rolę wszystkich pokoleń pracowników, którzy w dużej mierze stanowią społeczność Świebodzic oraz okolic miasta firma Termet zorganizowała wystawę historyczną dotyczącą działalności firmy, która będzie miała miejsce w okazałej Sali Wystawowej odrestaurowanego dworca PKP w Świebodzicach w dniach od 12 do 17 października 2015 r. - na którą oczywiście zapraszamy wszystkich mieszkańców.

W tym samym czasie w centrum miasta w Świebodzicach będzie można obejrzeć ekspozycję

ilustrującej działalność firmy na przestrzeni 70 lat. Według Prezesa Termet S.A. „wystawa nie byłaby możliwa gdyby nie skrupulatnie prowadzona dokumentacja pracownicza i dbałość o pamiątki z historii zakładu” dlatego też należą się podziękowania „wszystkim, którzy w toku minionych lat wykazali odpowiedzialność i wrażliwość na historię i zabezpieczyli prezentowane ekspozycje, dając dzisiaj szansę na pokazanie namacalnych przykładów historii”.

Jak zaznaczył również w swoim jubileuszowym przemówieniu Ryszard Satyła „to na zarządzających dzisiaj firmą spoczywa obowiązek godnego upamiętnienia tak doniosłego Jubileuszu i przekazania kolejnym pokoleniom wiedzy o tamtych czasach. Bezценne są w tym momencie relacje i bezpośredni przekaz tych osób, które pamiętają te czasy i o nich mogą opowiedzieć”. To właśnie stwierdzenie było również inspiracją do napisania książki o Termecie, która powstała dzięki inicjatywie Burmistrza Miasta Bogdana Kożuchowicza i zaangażowaniu pracowników Gminy w spisanie dziejów firmy.

## Zapowiedź wydawnicza

Książka poświęcona historii jednego z najbardziej szanowanych zakładów w naszym mieście będzie już wkrótce dostępna szerszemu gronu odbiorców. Będzie ją można wkrótce kupić w kilku punktach, o szczegółach poinformujemy w następnym wydaniu gazety.

# Michałki ze Śnieżki znów docenione

Jeden z najstarszych zakładów produkcyjnych w Świebodzicach, firma Śnieżka-Invest, została laureatem tegorocznej edycji Świdnickiego Gryfa - nagrody gospodarczej, wręczanej od 2005 roku przez Prezydenta Świdnicy.

Gryf to uhonorowanie tych firm i przedsiębiorców, którzy poprzez rozwijanie swojej działalności wnoszą istotny wkład w rozwój województwa dolnośląskiego a także wzmacniają tożsamość regionalną i przyczyniają się do kreowania

korzystnego wizerunku całego regionu.

Nasz świebodzicki zakład otrzymał statuetkę w kategorii „sudecki produkt regionalny” - doceniono sztanदारowy cukierek, najbardziej charakterystyczne słodycze, kojarzące się chyba wszystkim ze Świebodzicami i Śnieżką - czyli Michałki.

Serdecznie gratulujemy Zarządowi i całej Załodze tego prestiżowego wyróżnienia tym bardziej, że zakład w przyszłym roku obchodzi 70-lecie powstania. Już siedem dekad Śnieżka jest nie tylko znaczącym pracodawcą w Świebodzicach, ale także wizytówką miasta. Pyszne słodycze ze Śnieżki - a poza

Michałkami w Świebodzicach powstają także znane i cenione przez konsumentów trufle, galaretki i wiele innych wyrobów - trafiają na rynki europejskie, promując polskie produkty.

Na marginesie warto dodać, że samorząd stara się poprzez różne działania także promować zakład i podkreślać, że mieszkańcy są dumni ze Śnieżki. Przykładem jest chociażby zorganizowane już po raz drugi Święto Czekolady - rodzinny festyn z wieloma atrakcjami. A w gabinecie burmistrza **Bogdana Kożuchowicza** na gości zawsze czekają świebodzickie słodycze.

konsumentów naszych słodyczy w całej Polsce jak i poza jej granicami

● Czy Michałki także przez Państwo promowane są jako produkt regionalny? Jakże nowe rynki zdobywa najbardziej charakterystyczny cukierek Śnieżki?

- Michałki są produktem bardzo mocno osadzonym w regionie z którego się wywodzą i jesteśmy dumni, że nasi wierni konsumenci tak wysoko oceniają ich jakość - to zobowiązuje. Chcielibyśmy aby ten mocny regionalnie produkt był rozpoznawany na terenie całego kraju. Ponadto chcielibyśmy się pochwalić, iż nasze Michałki znalazły już uznanie poza granicami Polski w takich krajach jak Niemcy, Słowacja, Rumunia czy Stany Zjednoczone oraz Chiny. Tak więc produkt regionalny cieszy się



Świdnicki Gryf 2015 jest nasz!

## Rozmowa z Urszulą Drabik, Prezesem Zarządu Śnieżka-Invest

GŚ: - Jakże znaczenie ma dla Firmy statuetka Gryfa?

Urszula Drabik: - Świdnicki Gryf 2015 to nagroda długo oczekiwana przez Śnieżkę i jej sztanदारowy produkt „Michałki” w kategorii „Sudecki Produkt Regionalny”. Jako producent słodyczy znany na Dolnym Śląsku, otrzymując tę prestiżową nagrodę, wzmacniamy naszą regionalną rozpoznawalność nie tylko poprzez nazwę naszej firmy - Śnieżka (najwyższy szczyt w Sudetach) ale również przez produkowane przez nas słodycze „Michałki” ze Śnieżki obdarzone siłą świdnickiego Gryfa, z pewnością wzmacnią rozpoznawalność tego regionu wśród

uznaniem także poza regionem, w którym jest najbardziej znany a jego walory smakowe doceniane są przez coraz szersze grono konsumentów.

● Jakże mają Państwo plany na kolejne lata działalności: nowe produkty, nowe rynki, modernizacja linii, itp?

- Planujemy na kolejne lata działalności są bardzo szerokie i ambitne. Będziemy pracować nad wzrostem sprzedaży we wszystkich kanałach dystrybucji ze szczególnym uwzględnieniem eksportu. Planujemy dalszą pracę nad rozwojem produktów, innowacją w zakresie opakowań, parku maszynowego. Połączenie tradycji w zakresie receptur i technologii przy jednoczesnym wykorzystaniu nowoczesnych i bardzo wydajnych urządzeń to w dzisiejszych czasach konieczność.

● Dziękujemy za rozmowę.



# Święto dwóch kółek

**D**oroczny Happening Rowerowy zgromadził na Rynku tłumy dzieci i młodzieży. Kto nie przyjechał na własnych jednośladach, miał do dyspozycji wiele innych atrakcji.

Happening rozpoczął się o godzinie 10.00 tradycyjnym przejazdem rowerzystów ulicami miasta. Jak co roku wystartowały zarówno kilkuletnie maluszki, jak i młodzież oraz dorośli. Na starcie nie zabrakło m. in. sióstr de Notre Dame wraz ze swoimi podopiecznymi z Domu

Pomocy Społecznej dla Dzieci, byli uczniowie świebodzińskich szkół, reprezentacja szkółki kolarskiej „Trójka”, działającej przy SP 3, a także reprezentacja naszej Rady Miejskiej - oczywiście na rowerach: Przewodniczący RM **Łukasz Kwadrans**, Wiceprzewodniczący RM **Jan Klepiec** oraz radni **Jarosław Dąbrowski** i **Sławomir Łukawski**.

Po widowiskowej paradzie na jednośladach przyszedł czas na wyjątkowy punkt programu - symboliczne przekazanie mia-

stu nowych autobusów miejskich - piszemy o tym na stronie obok.

Tegoroczny happening obfitował w bardzo wiele atrakcji - jak chociażby pokaz w wykonaniu **Pawła Skóry**, Mistrza Świata, Mistrza Europy i Mistrza Polski we freestyle football. Prowadzone przez niego warsztaty i konkursy cieszyły się ogromnym powodzeniem, Paweł rozdał też mnóstwo autografów.

Było także miasteczko ruchu drogowego obsługiwane przez Straż Miejską, znawanie ro-



Najbardziej widowiskowy moment - przejazd rowerów wokół Rynku



Radni na rowerach

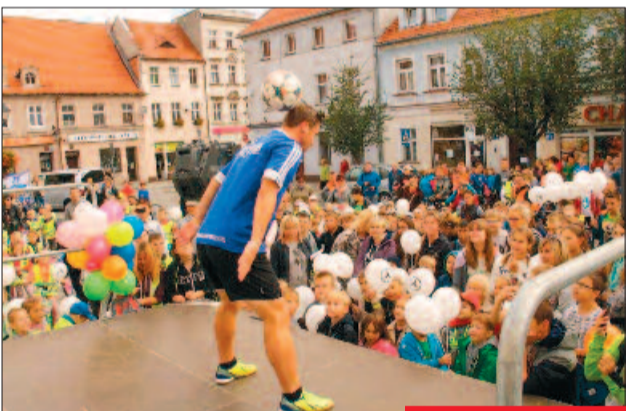


werów przez policjantów z KPP w Świdnicy, pogadanka na temat bezpiecznego poruszania się na drodze, mały egzamin na prawo

jazdy dla dzieci, pokaz pierwszej pomocy medycznych, a dla najmłodszych malowanie buzi, gra w piłkarzyki, i in. Wszyscy uczestnicy otrzymali opaski odbłaskowe, a dzieci uczestniczące w konkursach książeczeki o ruchu drogowym. Chętni mogli się zapisać do szkółki kolarskiej działającej przy SP nr 3.

Organizatorem wydarzenia był Wydział Promocji, Informacji i Współpracy Zagranicznej UM, w pomoc włączyła się aktywnie młodzież z Zespołu Szkół im. Prosińskiego.

Wydarzenie odbywa się w naszym mieście od wielu lat w ramach Europejskiego Tygodnia Zrównoważonego Transportu, w ramach którego zachęca się społeczeństwo do korzystania z masowych środków komunikacji. 22 września przypadał Europejski Dzień Bez Samochodu.



POPISY PAWŁA SKÓRY



POKAZ PIERWSZEJ POMOCY





**PROGRAM  
REGIONALNY**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



**DOLNY  
ŚLĄSK**

**UNIA EUROPEJSKA**  
EUROPEJSKI FUNDUSZ  
ROZWOJU REGIONALNEGO



# Autobusy - premiera

**P**odczas tegorocznego Happeningu Rowerowego w dniu 21 września miała miejsce oficjalna premiera nowych autobusów miejskich. Nowoczesne pojazdy zostały symbolicznie przekazane władzom miasta przez producenta - firmę EvoBus.

O autobusach pisaliśmy już wielokrotnie, więc dziś tylko krótko przypomnimy: zostały zakupione dzięki pozyskaniu najwyższej w historii miasta, jednorazowej dotacji unijnej - 3,6 mln zł. Cały koszt wyniósł 4,2 mln zł, co umożliwiło zakup

pojazdów z naprawdę najwyższej półki.

W uroczystości udział wzięli goście z firmy EvoBus, dostawcy autobusów miejskich Mercedes Benz - Prezes Zarządu **Antonio Cavotta**, Dyrektor Działu Sprzedaży Autobusów Miejskich i Zamówień Publicznych **Adam Kempniński** oraz Dyrektor Regionalny **Piotr Krawiec**. Autobusy poświęcił Dziekan Dekanatu Świebodzickiego ksiądz **Jan Gargasewicz**. Obecni byli także: **Łukasz Kwadrans**, Przewodniczący Rady Miejskiej, **Krystian Wołoszyn**,

Zastępca Burmistrza, Skarbnik Miasta **Luiza Gass-Sokólska**, **Anna Żygadło** Sekretarz Miasta oraz **Kacper Nogajczyk**, Prezes ZGK Świebodzičke sp. z o.o.

W imieniu gospodarza głos zabrał Burmistrz Miasta **Bogdan Kożuchowicz**.

- Mamy wspaniałe, jedne z najnowocześniejszych autobusów miejskich w kraju, mam nadzieję, że mieszkańcy będą zadowoleni podróżując tak komfortowymi pojazdami.

Nie obeszło się bez humorystycznych akcentów. - Co tam jakiś wirtualny, złoty pociąg. My

mamy prawdziwe, złote autobusy! W dodatku od stycznia wszyscy w mieście jeździmy mercedesami - zakończył żartobliwe **Bogdan Kożuchowicz**.

Serdeczne gratulacje wszystkim mieszkańcom złożył także Prezes Zarządu EvoBus **Antonio Cavotta**.

- Bądźcie dumni z posiadania najnowocześniejszych obecnie seryjnie produkowanych autobusów miejskich szczególnie w aspektach bezpieczeństwa, komfortu i ekologii - podkreślał. - Wasze autobusy posiadają ESP, co jest znane z aut osobowych, ale nie w autobusach miejskich. U Państwa to jest! Konstrukcja pojazdu spełnia najwyższe standardy ochrony pasażerów i kierowców. Niektóre przepisy dopiero wejdą w życie za kilka lat, inne są dobrowolne. W Państwa autobusach one już dzisiaj są spełnione. Raz jeszcze gratuluję i życzę Państwu dobrej, komfortowej i bezpiecznej jazdy na co dzień autobusami Mercedes-Benz Citaro.

Nie zabrakło symbolicznego przecięcia wstęgi i wręczenia kluczyków do autobusów - i mercedesy przeszły we władanie mieszkańców, którzy chętnie zaglądali do środka, a nawet siadali za kierownicą, bo można było przekonać się jak wiele nowinek technicznych posiadają pojazdy.



Symboliczne przecięcie wstęgi przez burmistrza **Bogdana Kożuchowicza**



Dzieci natychmiast opanowały pojazdy, zaglądając w każdy zakamarek



Inteligentne kasowniki już czekają na pasażerów



Można było nawet usiąść za kierownicą



Rowerowe święto było idealną okazją do zaprezentowania autobusów - dla dzieci to była dodatkowa atrakcja



Symboliczne przekazanie kluczyka do mercedesów: od lewej **Adam Kempniński** z firmy EvoBus, burmistrz **Bogdan Kożuchowicz**, **Antonio Cavotta**, Prezes firmy dostarczającej autobusy oraz **Kacper Nogajczyk**, prezes ZGK Świebodzičke





# Ziemniak, ziemniak po wsze czasy!

**C**hciałoby się tak zaśpiewać widząc kolejną, świetną edycję naszego Rodzinnego Święta Ziemniaka. Dopisała pogoda i humory, było wesoło, pysnie a bawiliśmy się wyśmienicie aż w trzech miejscach.

Zarówno na placu apelowym Zespołu Szkół Podstawowo-Gimnazjalnych na Osiedlu Piastowskim, jak i na boiskach Szkoły Podstawowej nr 3 i 4 było tłumnio i kolorowo. Dzieci przeprowadziły na Święto Ziemniaka swoich rodziców i dziadków i wszyscy razem miło spędzili sobotę na wspólnych zabawach, konkursach, pieczeniu i dekorowaniu ziemniaków; były występy uczniów, pokazy taneczne, ziemniaczana zumba, dmuchańce i wiele innych atrakcji.

Na Osiedlu Piastowskim nasi mistrzowie sportów siłowych: **Mateusz Brzuchacz** i **Maciej Więcek** zorganizowali dla młodzieży zawody w wieloboju siłowym, a np. na boisku SP 3 panie z biblioteki wydawały „recepty” na książki, zachęcając w ten niebanalny sposób najmłodszych czytelników. Z kolei w Czwórcę rodzice i dzieci bralki udział w wyścigach w workach czy fantazyjnym przygotowywaniu układek z jesiennych warzyw.

Zabawę uroczyste otworzył Burmistrz Miasta **Bogdan Kożuchowicz**, który wraz z radnymi odwiedził wszystkie trzy miejsca naszej tegorocznej, ziemniaczanej zabawy. W każdym, oprócz licznych atrakcji dla najmłodszych, można było kupić za symboliczne opłaty, pyszne domowe sałatki, pierogi i ciasta przygotowane przez rodziców uczniów czy wziąć

udział w rodzinnych konkurencjach sportowych.

Festyn odwiedzili także nasi radni: Przewodniczący Rady Miejskiej **Łukasz Kwadrans**, Wiceprzewodniczący RM **Jan Klepiec**, **Sławomir Łukawski**, **Marek Jakubina**, **Piotr Krzyśpiak** a także radna powiatowa **Violetta Choraży**; na boisku SP 3 można było spotkać także Zastępcę Burmistrza **Krzystiana Wołoszyna** z rodziną.

W festynie uczestniczyły również **Elżbieta Krzan** oraz **Sylwia Wawrzyńczyk** - Prezes i Wiceprezes Spółdzielni Mieszkaniowej w Świebodziarach, będącej od lat współorganizatorem zabawy, można było także spotkać dyrektorów świebodzińskich szkół i przedszkoli a przede wszystkim świetnie bawiących się mieszkańców naszego miasta.

- To jedna z najmłodszych imprez w Świebodziarach, cieszę się, że się rozrasta bo w tym roku przyłączyła się także Szkoła Podstawowa nr 4. Takie spotkania w wyjątkowy sposób integrują i aktywizują mieszkańców, a patrząc na uśmiechnięte twarze zarówno dzieciaków, jak i dorosłych nie ma wątpliwości, że frajdę mają wszyscy - podsumował burmistrz Bogdan Kożuchowicz, który - na marginesie - sam aktywnie uczestniczył w różnych zabawach, jak chociażby w wyścigach w workach czy rzucaniu ziemniakiem do celu na boisku SP 4.

Dziękujemy za wspólną zabawę i zapraszamy na następne Święto Ziemniaka za rok!



Najlepsi „siłacze”



W każdym z festynowych miejsc dzieci prezentowały swoje umiejętności taneczne i wokalne, przy wielkim aplauzie rodziców



Układanie cudaków z warzyw - jeden z hitowych konkursów SP 4



Ziemniaki królowały pod różnymi postaciami: jako wyroby spożywcze, ale także artystyczne!



Przy każdej szkole można było spróbować przepysznych, domowych ciast. Nawet pan burmistrz nie był w stanie się oprzeć i na każdym stoisku coś nabywał



Była też ziemniaczana zumba pod kierunkiem Marty Jasińskiej



Młodzi siłacze mogli się zmierzyć z piłką lekarską lub ciężarkami



Wyścig w workach - to też w Czwórcę. Na starcie stanął nawet burmistrz Bogdan Kożuchowicz

## Organizatorami wydarzenia byli:

Urząd Miejski w Świebodziarach, Spółdzielnia Mieszkaniowa w Świebodziarach, Parafia pw. Św. Brata Alberta Chmielowskiego, Publiczne Przedszkole nr 2 i 3, Zespół Szkół Podstawowo-Gimnazjalnych z Oddziałami Integracyjnymi, Publiczna Szkoła Podstawowa nr 3, Publiczna Szkoła Podstawowa nr 4, Stowarzyszenie Bona Fide oraz OSiR Świebodzice sp. z o.o.



# Ach, te fantazyjne kapelusze!



Imprezę otworzyli wspólnie: Burmistrz Miasta Bogdan Koźuchowicz, Prezes Związku Jan Welc oraz Teresa Małecka, radna miejska i opiekun zespołu Akord



Trasa przemarszu zaczynała się w Parku Miejskim



Przyjaciele z Domu Pomocy Społecznej Sióstr Notre Dame



Brawa dla występujących artystów

**P**anie założyły szyku, panowie także ubrani na galowo, a wszyscy kolorowi, uśmiechnięci i rozśpiewani - tak wyglądały II Senioralia w Świebodziarach, które odbyły się w sobotę 26 września pod Honorowym Patronatem Burmistrza Miasta **Bogdana Koźuchowicza**.

Wszystko zaczęło się w Parku Miejskim - tu spotkali się uczestnicy tegorocznych Senioralii, by najpierw wspólnie przemarszerować ulicami miasta, a potem zaprosić do zabawy już wszystkich mieszkańców w parku. Z myślą o nich przygotowano kielbaski z grilla i artystyczne występy w wykonaniu zespołów: Akord, Czerwone Róże, Dobromierzanie i Goczałkowianie.

Imprezę otworzyli wspólnie: Burmistrz Miasta Bogdan Koźuchowicz, Prezes Związku **Jan Welc** oraz **Teresa Małecka**,

radna miejska i opiekun zespołu Akord. Po krótkim przywitaniu zaintonowano „Szła dziewczeczka do laseczka” i rozśpiewana grupa wyruszyła w kierunku ulicy Świdnickiej. Kolorowy pochód zwracał uwagę przechodniów - zwłaszcza fantazyjne nakrycia głowy, które z dumą prezentowały panie. Niektóre były prawdziwymi dziełami sztuki, uplecionymi z żywych kwiatów.

W paradzie wzięli też udział podopieczni Domu Pomocy Społecznej prowadzonego przez siostry de Notre Dame - od lat zaprzyjaźnieni z seniorami.

Seniorzy przemarszerowali ulicą Świdnicką, Kolejową i Parkową wrócili pod amfiteatr, gdzie zaczęła się główna część spotkania czyli wspólne śpiewanie i grillowanie. Tu rozstrzygnięto także konkurs na najbardziej fantazyjny kapelusz i przebranie. Zwycięzcami zostali: **Zofia Marczyk, Ryszard Zaniewski, Maria Borowiak, Irena Okruta, Janina Dziedzic i Anieła Jankowska**.



Na widowni też można było wypatrzeć eleganckie panie w kapeluszach

**ski, Maria Borowiak, Irena Okruta, Janina Dziedzic i Anieła Jankowska**.

Zwycięzcy otrzymali nagrody, ufundowane przez Wydział Promocji UM oraz Kasę Stefczyka. Wszystkie zespoły otrzymały także pamiątkowe statuetki i dyplomy z podziękowaniem za udział.

Imprezę wsparli także: Inter-marche, Spółdzielnia Mieszkaniowa w Świebodziarach oraz Wielobranżowa Spółdzielnia Socjalna ZINA. Podziękowania za pomoc w organizacji dla ZGK Świebodzińskie, dla służb mundurowych i Wydziału Promocji.



Goczałkowanie - w pięknych strojach z mocnym, czerwonym akcentem



Kolorowy i rozśpiewany pochód przemarszerował Świdnicką, Kolejową i Parkową - z powrotem pod amfiteatr



Panie wiodły prym zwłaszcza, jeśli chodzi o przybranie głowy. Burmistrz Bogdan Koźuchowicz natychmiast poprosił o wspólne zdjęcie!





Rozmowa z **Anetą Łazorko**, dla której od kilku tygodni prowadzona była zbiórka na walkę z nowotworem

# Udało się, są pieniądze!

## ● Gazeta Świebodzińska:

**- Przede wszystkim bardzo się cieszę, że mogę z Panią porozmawiać, a moje pierwsze pytanie brzmi - jak się Pani czuje?**

**Aneta Łazorko:** - Teraz już nieco lepiej, ale to chyba kwestia leku - zaczyna działać. Jestem po przyjęciu pierwszej dawki specyfiku, na który tak wiele wspaniałych osób wpłaciło pieniądze. I czuję się naprawdę lepiej, a lekarze też potwierdzają, że terapia zaczyna działać. Jestem bardzo dobrej myśli.

**● Wokół Pani osoby od jakichś dwóch miesięcy w Świebodzińcach jest bardzo głośno. Całe miasto - ale także ludzie z kraju - zbierali intensywnie pieniądze na Pani leczenie. Były zbiórki podczas imprez miejskich, akcja na Facebooku, na lamach naszej Gazety także apelowaliśmy o wsparcie. Jak Pani to przyjmowała?**

- Przede wszystkim chciałyby bardzo serdecznie podziękować wszystkim tym, którzy okazali mi życzliwość i wsparcie finansowe. Bez Państwa pomocy moja rodzina nie byłaby w stanie tak szybko zbierać pieniędzy na leczenie, a czas miał tu bardzo duże znaczenie. Kiedy słyszałam o tych wszystkich wspaniałych akcjach, zbiórkach, zaangażowaniu ludzi - nie wierzyłam, że spotyka mnie takie dobro. Jestem bardzo szczęśliwa, dziękuję jeszcze raz wszystkim, a szczególnie dziękuję mojej kochanej mamie, która była motorem napędowym tego wszystkiego, organizowała zbiórki i prowadziła całą akcję.

**● Pani Aneto, czy udało się już zbierać pieniądze na wszystkie potrzebne dawki?**

- Tak, są już pieniądze na całość, mogę więc odetchnąć z ulgą, że ten etap walki z chorobą jest pokonany. Tak jak wspominałam, trzeba było rozpocząć

terapię bardzo szybko, nie byłabym w stanie sfinansować tak kosztownego leczenia (jedna dawka leku to koszt ponad 35 tys. zł, potrzebnych jest pięć dawek - przyp. red.) Teraz będę przyjmować kolejne dawki tak, by przygotować organizm do przeszczepu. Wierzę, że się wszystko uda, zresztą od początku choroby byłam pełna optymizmu i znałam, że muszę walczyć i zrobić wszystko, by wyzdrowieć, przede wszystkim dla moich dzieci.

**● Czy terapia przynosi już pierwsze, pozytywne skutki?**

- Zdecydowanie tak, lek zahamował zmiany w płucach i to już jest wielki pozytyw, udało się także wyeliminować gorączkę, która była problemem od kilku miesięcy. Mój przypadek jest lekoodporny dlatego tak ważna była terapia tym lekiem. Lekarze bardzo pozytywnie oceniają przebieg leczenia. Po przyjęciu wszystkich wymaganych dawek

będę mogła mieć przeszczep - to wypadnie mniej więcej w lutym przyszłego roku.

**● Czy uda się Pani wrócić choć na chwilę do domu, do Świebodziń? Wiemy, że od dłuższego czasu jest Pani w szpitalu, pewnie bardzo Pani tęskni za domem i rodziną?**

- Jeśli będzie dalsza poprawa myśle, że lekarze wypuszczą mnie choć na trochę do domu. Bardzo bym chciała. Rodzina i dzieci odwiedzają mnie tu regularnie, ale wiadomo, że to nie to samo co być w domu.

**● Pani Aneto dziękuję za rozmowę i życzę dużo zdrowia i dalszej siły do walki z chorobą.**

- Dziękuję i jeszcze raz składam podziękowania wszystkim ludziom dobrej woli, którzy ofiarowali mi swoją pomoc i dzięki którym mogę się dalej leczyć. Pozdrawiam Świebodzińce!

Rozmawiała  
**Agnieszka  
Bielawska-Pękala**



Pani Aneta Łazorko to 32-letnia świebodzińska, która choruje na złośliwą, odmianę nowotworu układu chłonnego. Lek, którego tak potrzebowała pani Aneta - Brentuximab vedotin - okazał się być niezwykle skuteczny w populacji chorych o wyjątkowo złym rokowaniu. Wprowadzenie przeciwciał monoklonalnych do terapii chłoniaków złośliwych w istotny sposób poprawiło wyniki leczenia. Obecnie stały się one integralną częścią leczenia chłoniaków B-komórkowych. Niestety, w naszym kraju ta terapia jest nier refundowana przez NFZ. Pacjenci sami zmuszeni są szukać finansów na jej przeprowadzenie.

## Seniorki w Afrykarium

W ramach projektu „Senior = aktywny obywatel”, który realizowany jest przy współpracy Ośrodka Pomocy Społecznej w Świebodzińcach, seniorki - mieszkanki naszego miasta w dniu 22 września 2015 r. były we wrocławskim Afrykarium.

Ponadto, panie wzięły udział w pokazie Wrocławskiej Fontanny Multimedialnej i zwiedziły Wrocławski Ogród Japoński. Z uwagi na trwający w tym czasie Europejski Tydzień Mobilności nasze seniorki korzystały we Wrocławiu z bezpłatnej komunikacji miejskiej w ramach Dnia bez Sa-

mochodu. Wycieczka zakończyła się wspólnym obiadem na wrocławskim Rynku.

Projekt „Senior = Aktywny Obywatel” realizowany jest przez Ośrodek Pomocy Społecznej w Świebodzińcach w partnerstwie z Fundacją Integracji Społecznej PROM.

Przedsięwzięcie jest dofinansowane z Rządowego Programu na rzecz Aktywności Osób Starszych na lata 2014-2020 - edycja 2015. Priorytet II - Aktywność społeczna promująca integrację wewnątrz i międzypokoleniową. Koszt projektu to 76 tys. zł.



Z **Anną Zalewską**, świebodzińską posłanką Prawa i Sprawiedliwości, rozmawia Redakcja Gazety Świebodzińskiej

# Trzeba słuchać ludzi

**GŚ: - Za niespełna miesiąc odbędą się wybory parlamentarne. Jak Pani ocenia ostatnie 4 lata kończącej się kadencji Sejmu?**

**Anna Zalewska:** - Niestety oceniam je negatywnie. Była to kadencja wybitnie antyobywatelska, skierowana przeciwko oddolnym inicjatywom społecznym. To właśnie w ostatnich 4 latach trzy najważniejsze projekty dotyczące referendum w sprawie podniesienia wieku emerytalnego, prywatyzacji Lasów Państwowych oraz „sześciolatków”, decyzją większości PO-PSL, wyrzucono do kosza. Przypominam, że podpisało się pod nimi 6 mln pełnoletnich obywateli. Trudno więc mieć inne zdanie. Moją diagnozę potwierdzają badania opinii, które wskazują, że społeczeństwo nie jest zadowolone z poczynań Premier Ewy Kopacz.

**● W ujęciu lokalnym nie było chyba tak źle?**

- W kontekście regionalnym sprawa wygląda nieco inaczej. Wiele zależy od samego parlamentarzysty i stopnia jego zaangażowania w terenie. Na własnym przykładzie mogę potwierdzić, że prowadzenie 6 biur poselskich, w każdym powiecie okręgu wałbrzyskiego, naprawdę jest możliwe. Wystarczy dobre chęci, pokora i odpowiedzialność przed obywatelami oraz zespół świetnych współpra-

cowników, którzy uzupełniają moją parlamentarną pracę. Proszę pamiętać, że jako poseł na Sejm mam obowiązek interesować się problemami nie tylko swojego okręgu, ale również tymi o zasięgu ogólnopolskim. Tak było m.in. w przypadku budowy farm wiatrowych na Rzeszowszczyźnie, gdzie aktywnie angażowałam się w przebieg niefortunny - najdelikatniej mówiąc, zaplanowanych tego typu inwestycji. Nie ma dla mnie znaczenia, czy działam na rzecz mieszkańców Świebodziń, Świdnicy, Wałbrzycha, Dzierżonowa, Kłodzka, czy podreższowskiej wsi. Każdy problem staram się traktować z jednakową uwagą i zaangażowaniem. Dobry parlamentarzysta powinien być przede wszystkim aktywny, żyć problemami ludzi, pomagać im. Taką też mam koncepcję sprawowania swojego mandatu poselskiego.

**● Czy w Biurach Poselskich mieszkańcy mogą liczyć na jakąś konkretną pomoc?**

**W jakich sprawach najczęściej się do Pani zgłaszają?**

- Zakres prowadzonych spraw jest naprawdę bardzo szeroki. Należy jednak pamiętać, że parlamentarzysta musi działać w określonych ramach prawa i czasami ogranicza to jego możliwości interwencyjne, np. prawomocne orzeczenia sądu. W ciągu ostatniej kadencji moje



Biuro Poselskie podjęło kilkadziesiąt interwencji dotyczących zagadnień lokalnych i ogólnopolskich. Zapewniałam stałą pomoc prawną i interwencyjną dla mieszkańców. W przeciwieństwie do posłów Platformy Obywatelskiej nie musiałam o niej informować, w okresie przedwyborczym, na dużych billboardach, ponieważ każdy, kto się do mnie zwrócił, o ile pozwał na to poselskie kompetencje, otrzymał właściwe wsparcie. Cieszę się, że w większości przypadków świadczona pomoc była skuteczna. Sprawia mi to wiele satysfakcji i daje motywację do dalszej aktywnej pracy.

**● Często można Panią zobaczyć w popularnych**

**programach publicystycznych. Nie da się ukryć, że stała się Pani znanym politykiem prawnicy. Czy większa rozpoznawalność wpłynęła w jakiś sposób na Pani życie?**

- Myślę, że nie. Swoją działalność społeczno-polityczną traktuję bardzo poważnie i staram się, aby była realizowana rzetelnie. Oczywiście, często spotykam się z mieszkańcami podczas np. weekendowych zakupów i jest mi bardzo miło, że z życzliwością oceniają moją obecność w mediach. Jeśli zdarzają się uwagi, przyjmuję je z pokorą. Takie wsparcie jest dla mnie bardzo ważne i serdecznie za nie dziękuję.

Dziękujemy za rozmowę.



# Biblioteczne pogotowie książkowe

Ciekawą akcją zorganizował Oddział Dziecięcy Miejskiej Biblioteki Publicznej w Świebodzicach. Przy okazji Święta Ziemiaka panie bibliotekarki, wraz z uczestnikami Dyskusyjnego Klubu Fantasy, przygotowały „Biblioteczne Pogotowie Książkowe”. Pomysłodawczynią akcji była **Agnieszka Okarmus**, moderator Dyskusyjnego Klubu Fantasy, działającego w Oddziale Dziecięcym.

Akcja miała na celu zachęcić do czytania, rozbudzenie zainteresowań czytelniczych wśród dzieci, a także promocję biblioteki. Nasza akcja odbywała się w dwóch miejscach, przy: Publicznej Szkole Podstawowej Nr 3 oraz Publicznym Zespole Szkół Podstawowo-Gimnazjalnych z oddziałami integracyjnymi.

Każda grupa miała przygotowane stoisko, które wyróżniała piękna bajkowa dekoracja, z nazwą biblioteki i hasłem „Biblioteczne Pogotowie Książkowe”, a także plakatem przygotowanym przez **Marysię Partykę**. Aby zachęcić dzieci do czytania i zapisania się do biblioteki przygotowano specjalne informatory, które otrzymywali rodzice.

Maluchy otrzymywały receptę na książkę, która została wypisana na podstawie rozmowy z dzieckiem. Staraliśmy się dobrać odpowiednie książki, zgodnie z wiekiem i zainteresowaniami. Na specjalnie przygotowanej recepcie, wypisywaliśmy imię dziecka oraz polecane książki. Dodatkowo każde dziecko otrzymało bajkową pieczątkę.

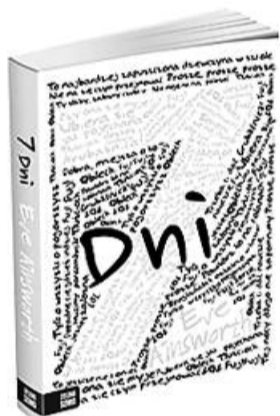


Pragniemy podziękować naszym klubowiczom: **Sandrze Wiktorek, Weronice Kobos, Gerardowi Gawłowskiemu, Hubertowi Muszyńskiemu,**

**Marysi Partyce**, za zaangażowanie i udział w naszej inicjatywie.

Ewa Tadeuszak

# IV Ogólnopolska Dyskusja Literacka



Dyskusyjny Klub Fantasy, działający w Oddziale Dziecięcym Miejskiej Biblioteki Publicznej w Świebodzicach, zaprasza na IV Ogólnopolską Dyskusję Literacką, a pierwszą wśród młodzieżowych klubów. Spotkanie odbędzie się **8 października 2015 roku o godzinie 17.00.**

Organizatorami akcji są Instytut Książki oraz Wydawnictwo Zielona Sowa Sp o.o., które nadesłało do świebodzickiego klubu 5 egz. książki 7 dni Eve Ainsworth.

Jeden prześladowca, jeden cel, dwie ofiary...

Jess jest otyła, nosi niemodne ubrania, jest nieśmiała i nie chce rzucić się w oczy. Kez to jej przeciwnieństwo - przebojowa, atrakcyjna i jedna z najbardziej popularnych dziewcząt w szkole. Ich drogi krzyżują się pewnego popołudnia, a Kez zaczyna zamieniać życie Jess w piekło, dręcząc ją i upokarzając. Cała sytuacja nie jest jednak tak jednoznaczna jakby się wydawało, ponieważ z pozoru idealna Kez, za fasadą pewności siebie, ukrywa bolesną tajemnicę...

Książka skonstruowana jest na zasadzie równoległych narracji, z perspektywy dwóch głównych bohaterów. Akcja rozgrywa się na przestrzeni tygodnia - 7 dni, w szybkim tempie, nawiązując w pewien sposób do stylu życia nastolatków na portalach społecznościowych.

Niektóre rozdziały poprzedzają wpisy na facebooka wraz z komentarzami.

Serdecznie zachęcamy do przeczytania książki i wzięcia udziału w dyskusji.

## Warsztaty Florystyczne

Na warsztatach:  
- rozwinięz zdolności manualne oraz wyobraźnię,  
- nauczysz się układać efektowne bukiety,  
- florystyka okolicznościowa (jesienne wianki, kompozycja nagrobna, bukiet).

23.10.2015  
godz. 17.00  
Miejski Dom Kultury  
ul. Wolności 13

Warsztaty poprowadzi  
Beata Lamczyk  
ZAPISY:  
74 666 95 70

## Wybierz sekcję w MDK

Od października wystartowały sekcje w MDK. Zapraszamy na zajęcia plastyczne dla dzieci i dorosłych, taniec towarzyski, hip hop, break dance i warsztaty artystyczne oraz sekcję gier planszowych. Instruktorzy sekcji instrumentalnej również przypominają swoim uczniom o zajęciach gry na gitarze i pianinie.

Zapisy trwają. Zapraszamy serdecznie dzieci, młodzież i dorosłych.

MIEJSKI DOM KULTURY W ŚWIEBODZICACH  
ZAPRASZA NA SEKCJE

PLASTYCZNA TANIEC TOWARZYSKI BREAKDANCE

HIP HOP GRY PLANSZOWE WARSZTATY ARTYSTYCZNE

START OD PAŹDZIERNIKA  
ZAPISY TRWAJĄ!

## Zapraszamy na warsztaty florystyczne

Florystyka to sztuka starannego dobierania i komponowania kwiatów, która znana jest od czasów starożytnych. Zdolności manualne, zmysł artystyczny, znajomość gatunków roślin, ich symbolika oraz zasady pielęgnacji pozwalają na układanie pięknych i trwałych bukietów, nie tylko dekoracyjnych, ale i okolicznościowych.

Zapraszamy, 23 października 2015, godz. 17.00.

## Tanec towarzyski - nowa sekcja w MDK

Zapraszamy na sekcję tańca towarzyskiego, którą prowadzi **Tomasz Jaszewski** - doświadczony instruktor posiadający najwyższą międzynarodową klasę taneczną „S” w tańcach standardowych jak i latynoamerykańskich.

Zapisy trwają. Pierwsze zajęcia dla dorosłych 21 września, dla dzieci 5 października.

Każdy poniedziałek, godz. 17.15 - dzieci, godz. 18.15 - dorośli.

### Tomasz Jaszewski

Pierwszy kontakt z tańcem nastąpił w 2 klasie szkoły podstawowej jako realizowany przedmiot w szkole. Najpierw był to rock&roll, następnie już w świdnickim klubie „Impuls” występował jako członek formacji tańców latynoamerykańskich. W 2002 r. z tym właśnie zespołem zdobył mistrzostwo polski formacji tanecznych. W międzyczasie kontynuuje karierę taneczną solową i zdobywa kolejne klasy taneczne. W 2007 r. Przenosi się do jednego z wrocławskich klubów tanecznych. Po 5 latach spędzonych we Wrocławiu przenosi się do Zielonogórskiej szkoły tańca Gracja gdzie tańczy do dziś. Obecnie posiada najwyższą międzynarodową klasę taneczną „S” w tańcach standardowych jak i latynoamerykańskich. Największe sukcesy: Mistrz Okręgu Lubuskiego, v-ce Mistrz Polski Południowej, Czwierćfinalista Mistrzostw Polski, Finalista cyklu Grad Prix Polski, oraz inne liczne udziały i sukcesy w kraju i za granicą.

MIEJSKI DOM KULTURY W ŚWIEBODZICACH  
ZAPRASZA NA  
TANIEC TOWARZYSKI

PONIEDZIAŁKI  
17.15 - DZIECI  
18.15 - DOROŚLI

ZAPISY  
74 666 95 70

START  
5 PAŹDZIERNIKA

ZAJĘCIA PROWADZI INSTRUKTOR  
**TOMASZ JASZEWSKI**  
Tancerz z wieloletnim doświadczeniem, posiadający najwyższą międzynarodową klasę taneczną „S” w tańcach standardowych jak i latynoamerykańskich.

## Piosenki o życiu

O tym, że muzyka łagodzi obyczaje, wiadomo powszechnie nie od dziś. Ale poza kojeniem duszy, muzyka powinna też intrygować i zmuszać do refleksji, a niekiedy wywoływać skrajne emocje. Wiedzą o tym realizatorzy projektu „Songs about life”, którzy właśnie poprzez muzykę będą starali się zwrócić uwagę na funkcjonujące stereotypy i problemy społeczne.

Projekt „Songs about life” jest efektem współpracy pomiędzy Centrum Kultury w Lipsku i Miejskim Domem Kultury w Świebodzicach, które to instytucje, dążąc do zmniejszenia dystansu kulturowego pomiędzy społecznościami młodzieży z obu miast, postanowiły zrealizować wspólne przedsięwzięcie muzyczne, polegające na twórczej konfrontacji artystycznych wizji polskiej i niemieckiej młodzieży.

Priorytetowym założeniem projektu jest zainicjowanie głębszego poznania się jego

uczestników, zatarcie podziałów politycznych, narodowych i kulturalnych, które mają mieć przełożenie na wzmacnianie integracji europejskiej. Jego celem jest przybliżenie problemu dyskryminacji poprzez wspólną pracę nad muzyką, tekstem i wizualizacją.

Projekt skierowany jest do młodzieży, która korzysta z oferty kulturalno-edukacyjnej realizatorów projektu. Adresaci projektu będą mieli sposobność wyrażenia swojej ekspresji oraz wdrożenia pomysłów.

EUROPEANS FOR PEACE  
GŁOSNIŁY  
GŁOSNY BUKIET

DISCRIMINATION. WATCH OUT!





## Grały piłkarki ręczne

W sobotę 2 września 2015 r. zostały zainaugurowane rozgrywki w piłce ręcznej dziewcząt. Nasze zespoły na inaugurację grały ze zmiennym szczęściem. Juniorki młodsze prowadzone przez trenera **Bogdana Stankiewicza** przegrały

na własnym parkiecie z drużyną UKS Jedynka Ziębice 18:32 (9:18), natomiast młodziczki, których trenerem jest również **Bogdan Stankiewicz** pokonały w spotkaniu wyjazdowym zespół Włókniarza Mirsk 37:13 (21:9).

## Juniorzy pokonują Piasta

W rozegranym w sobotę 26 września 2015 r. meczu VII kolejki spotkań o mistrzostwo Ligi Okręgowej Juniorów Starszych zespół MKS Victorii Świebodzińska pokonał na własnym stadionie drużynę Piasta Nowa Ruda aż 5:1 (2:0). Bramki w tym spotkaniu dla podopiecznych trenera **Przemysława Satyły** zdobyli: **Adam Struski** - 2,

**Piotr Korga** - 1, **Paweł Uglis** - 1, **Patryk Dworzyński** - 1.

Skład MKS Victorii Świebodzińska: **Chrebela, Olszówka, Laskowski, Siodlarz, Jarosz, Dobrowolski A., Borowiec, Struski, Juszczyk, Melańczuk, Korga.**

Na zmiany wchodził: **Dworzyński, Uglis, Sieński, Stańko.**

## Wygrana trampkarzy

W rozegranym w sobotę 26 września 2015 r. meczu III kolejki spotkań o mistrzostwo Terenowej Ligi Trampkarzy zespół MKS Victorii Świebodzińska rozgromił na własnym stadionie drużynę Gwarka Wałbrzych aż 8:0 (6:0). Bramki w tym spotkaniu dla podopiecznych trene-

ra **Krzysztofa Króla** zdobyli: **Lichota** - 3, **Migoń** - 2, **Ślęzak, Witkowski, Kordula.**

Skład MKS Victorii Świebodzińska: **Cieślak, Ślęzak, Szafraniec, Migoń K., Kordula, Witkowski, Kasiński, Lichota, Szczepański, Turlejski, Cybulski.**

Prezentujemy harmonogram zajęć odbywających się w hali OSiR Świebodzińska sp. z o.o.

Dzień godzina	Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek
15:00					
15:30					
16:00					
16:30	15.30-17.30 Sporty Walki M. Cieślinski				
17:00		17.00-18.00 GIMNASTYKA 50+	16.45-17.45 JOGA	16.00-18.00 Sporty Walki M. Cieślinski	
17:30					
18:00	17.45-19.00 JOGA		18.00-19.00 PLASKI BRZUCH & ZDROWE PLECY		
18:30					
19:00		18.15-19.45 Luczniczki	19.00-20.00 TOTAL BODY CONDITION	18.15-19.45 Luczniczki	
19:30	19.00-20.00 ABT (brzuch pośladki uda)				19.00-20.00 Fat Burning Step
20:00		20.00-21.00 Sporty Walki M. Cieślinski	20.00-21.00 SHAPE + 10-BALL	20.00-21.00 Sporty Walki M. Cieślinski	
20:30	20.00-21.00 SHAPE				
21:00					
21:30					
22:00					

**ZAJĘCIA FITNESS**  
z OSiR Świebodzińska Sp. z o.o.  
Hala OSiR - Zielona Sala, ul. Mieszka Starego 6

Plaski brzuch & zdrowe plecy  
ABT - brzuch pośladki uda  
Shape  
Joga  
Shape + 10-ball  
Fat Burning Step  
Gimnastyka 50+  
Total Body Condition

Więcej informacji: [www.osir.swiebodzice.pl](http://www.osir.swiebodzice.pl) lub 74 666 96 20

Świebodzińska powołana do kadry narodowej pływaków

# Brawo, Hanka!

Z przyjemnością informujemy, że zawodniczka **Hanna Zawadzka** otrzymała powołanie do Kadry Narodowej Juniorów PZP. Hania jest wychowanką trenerów Klubu Sportowego „Rekin” Świebodzińska.

Na co dzień Hania jest uczennicą pierwszej klasy Publicznego Gimnazjum nr 2 w Świebodzińcach.

Od września 2015 r. w Publicznym Zespole Szkół Podstawowo - Gimnazjalnych w Świebodzińcach funkcjonuje specjalna grupa pływacka, w skład której wchodzi utalentowani zawodnicy Klubu. Utworzenie grupy pływackiej w placówce umożliwia łączenie nauki z treningiem wyczynowym.

Hanna realizuje część treningów w ramach pobytu w szkole, korzystając z fachowego wsparcia kadry pedagogicznej szkoły.

Zarząd Klubu, trenerzy oraz rodzice zawodniczki składają szczególne podziękowania Burmistrzowi Miasta Panu **Bogdanowi Koźuchowiczowi** za wsparcie utworzenia dogodnych warunków treningowych dla zawodników grupy pływackiej w Publicznym Gimnazjum nr 2 w Świebodzińcach.

W sposób szczególny składamy podziękowania Dyrekcji szkoły Pani **Teresie Walczak-Jusiel** oraz Pani **Renacie Kaczmarek** za ogromne zaangażowanie w projekt utworzenia grupy pływackiej.

Z pewnością w niedalekiej przyszłości doczekamy się pierwszych medali Mistrzostw Polski, kolejnych powołań do kadry i reprezentacji uczestniczącej w zawodach najwyższej rangi.

KS Rekin



## Rekiny znów w wodzie

W sobotę 19 września 2015 roku oficjalnie rozpoczęliśmy sezon pływacki 2015/2016. W tym dniu w Bielawie odbyły się Zawody Pływackie „Puchar Lata Bielawa 2015”. W zawodach wystartowało ponad 200 zawodników z 16 klubów. Klub KS Rekin Świebodzińska reprezentowała grupa 26 zawodników, którzy wystartowali w czterech kategoriach wiekowych. Kategoria B (2005-2006): Świdnicka **Kamila** i **Glejzer Filip** z rocznika 2006, **Cajzer Emilia, Karniszewski Mateusz** i **Tokarski Antoni** z rocznika 2005; kategoria C (2003-2004): **Kutyło Maria, Bielous Mateusz** i **Giezek Gracjan** z rocznika 2004, **Obajtek Aleksandra, Hyckowski Paweł, Jachym Maciej, Kołaczek Tymoteusz** i **Woliński Filip** z rocznika 2003; kategoria D (2001-2002): **Glejzer Marcelina, Grylewicz Zuzanna, Maziar Alicja, Proce Marta, Zawadzka Hania, Damsz Andrzej, Knihnicki Miłosz** i **Tokarski Stanisław** z rocznika 2002; kategoria E (2000 i starsi): **Borczyk Martyna, Kołaczek Amadeusz** i **Słomiński Sebastian** z rocznika 2000, **Warzecha Grzegorz** - 1999 i **Gajdowska Agnieszka** - 1995.

Sobotnie starty rozpoczęły się od dystansów 50 metrowych. Jako pierwsi na starcie pojawili się krauliści. Pierwsza konkurencja zaowocowała 10 medalami. Złoto zdobyli: **Emilia Cajzer, Aleksandra Obajtek, Hania Zawadzka, Agnieszka Gajdowska** i **Paweł Hyckowski**; srebro: **Filip Woliński, Miłosz Knihnicki** i **Grzegorz Warzecha**, a brąz: **Filip Glejzer** i **Sebastian Słomiński**.

Po pięćdziesiątkach przyszedł czas na dystansie nieco dłuższe 100 metrowe. Pierwsze 100 metrowe zmagania rozpoczęto stylem zmiennym - wymagającym od zawodnika wszechstronności oraz zdecydowanych umiejętności w żabce. Rekiniki wywalczyły 7 medali w tej konkurencji. Złoto: **Aleksandra Obajtek, Martyna Borczyk, Filip Woliński** i **Sebastian Słomiński**, srebro: **Zuzanna Grylewicz** i **Amadeusz Kołaczek** oraz brąz

**Warzecha**, a brąz: **Filip Glejzer** i **Sebastian Słomiński**. Pozostali nasi zawodnicy startujący w tej konkurencji niemal wszyscy znaleźli się w pierwszej dziesiątce. W kolejnej konkurencji 50metrów stylem klasycznym zdobyliśmy tylko osiem medali, ale to dlatego, że było nas mniej. Złoto: **Emilia Cajzer, Aleksandra Obajtek, Hania Zawadzka, Miłosz Knihnicki** i **Amadeusz Kołaczek**, srebro: **Zuzanna Grylewicz** i **Andrzej Damsz**, brąz zdobyła **Kamila Świdnicka**.

Kolejni na starcie pokazali się grzbieciści, równie efektywnie jak poprzednicy, zdobywając 6 medali. Złoto: **Martyna Borczyk, Filip Glejzer, Paweł Hyckowski** i **Grzegorz Warzecha** i brąz **Marta Proce** i **Maciej Jachym**.

Starty 50 zakończono stylem motylkowym. Tak jak w poprzednich konkurencjach, tak i w tej nasi pływacy pokazali swoją klasę i walcząc do ostatnich centymetrów dystansu zdobyli 5 medali. Złoto: **Hanna Zawadzka, Agnieszka Gajdowska** i **Filip Woliński**, srebro - **Emilia Cajzer**, a brąz **Amadeusz Kołaczek**.

Po pięćdziesiątkach przyszedł czas na dystansie nieco dłuższe 100 metrowe. Pierwsze 100 metrowe zmagania rozpoczęto stylem zmiennym - wymagającym od zawodnika wszechstronności oraz zdecydowanych umiejętności w żabce. Rekiniki wywalczyły 7 medali w tej konkurencji. Złoto: **Aleksandra Obajtek, Martyna Borczyk, Filip Woliński** i **Sebastian Słomiński**, srebro: **Zuzanna Grylewicz** i **Amadeusz Kołaczek** oraz brąz

**Emilka Cajzer**. Kolejna konkurencja 100 metrowa stylem dowolnym. Tutaj nasi zawodnicy wypływali dla klubu 6 medali. Złoto: **Hanna Zawadzka, Agnieszka Gajdowska, Paweł Hyckowski** i **Miłosz Knihnicki**, srebro: **Filip Glejzer** i **Grzegorz Warzecha**.

Pomimo zmęczenia spowodowanego przedłużającymi się czasowo zawodami, nasi zawodnicy nie poddają się i w każdej kolejnej konkurencji pływackiej rywalizacji zdobywają kolejne życiówki i medale. Rekinowe żabki na dystansie 100 metrów zgarnęły w pięknym stylu 7 medali. Złoto: **Aleksandra Obajtek, Filip Glejzer, Miłosz Knihnicki** i **Amadeusz Kołaczek**, srebro: **Kamila Świdnicka, Maciej Jachym** i **Andrzej Damsz**.

Grzbieciści na 100 metrowym dystansie wywalczyli 9 medali. Złoto: **Marta Proce, Martyna Borczyk, Paweł Hyckowski** i **Grzegorz Warzecha**, srebro: **Alicja Maziar, Maciej Jachym, Stanisław Tokarski** i **Sebastian Słomiński** oraz brąz **Antoni Tokarski**.

Tradycyjne konkurencje zakończono 100 metrami stylem motylkowym. Nasz klub reprezentowało trzech pływaków. Cała trójka zdobyła medale. Złoto - **Martyna Borczyk** i srebro: **Marcelina Glejzer** i **Sebastian Słomiński**.

Indywidualne zmagania zakończono wyścigami australijskimi, które zostały rozegrane w każdej kategorii wiekowej. Było mnóstwo emocji, szalony doping kibiców wspierających zawodników poszczególnych klubów i niesamowita rywalizacja startujących. Nasi zawodni-

cy dali z siebie wszystko, po raz kolejny zaskakując dzisiaj trenera. Trener nie spodziewał się tak znakomych wyników po zrealizowanych ciężkich treningach. Możemy z optymizmem patrzeć na wyniki naszych zawodników w najbliższym sezonie. Wyścigi australijskie zakończono wynikami: I miejsce - **Emilia Cajzer, Hanna Zawadzka, Agnieszka Gajdowska, Filip Woliński, Grzegorz Warzecha**, II miejsce - **Aleksandra Obajtek, Paweł Hyckowski**, III miejsce - **Zuzanna Grylewicz, Martyna Borczyk**.

Zawody zakończyła rywalizacja sztafet 4 x 50 dowolnym. W skład sztafety wchodziły 2 dziewczynki i 2 chłopców - po jednym zawodniku z każdej kategorii. Trener **Krzysztof Winiarczyk** wystawił dwie drużyny sztafetowe. Rekinowe sztafety walczyły o najwyższe trofea z siedmioma innymi drużynami. Nasze drużyny zajęły pierwsze i drugie miejsce. Złoto: **Grzegorz Warzecha, Paweł Hyckowski, Hanna Zawadzka** oraz srebro: **Agnieszka Gajdowska, Aleksandra Obajtek, Miłosz Knihnicki** i **Filip Glejzer**.

Klub Sportowy Rekin Świebodzińska na sobotnich zawodach w Bielawie w klasyfikacji medalowej zajął I miejsce zdobywając 63 medale (35 złotych, 20 srebrnych i 8 brązowych). **Agnieszka Gajdowska** otrzymała nagrodę dla najlepszego zawodnika zawodów, a **Hanna Zawadzka** zajęła w tej klasyfikacji II miejsce. Jesteśmy bardzo dumni z naszych pływaków.

## Gromią Olimpijczyka

W rozegranym w środę 23 września 2015 r. meczu V kolejki spotkań o mistrzostwo Ligi Okręgowej Młodzików Młodszych zespół MKS Victorii Świebodzińska prowadzony przez trenera **Krzysztofa Króla** pokonał na własnym stadionie drużynę Olimpijczyka Wałbrzych aż 14:0 (5:0). Bogatym łupem bramkowym w tym spotkaniu podzielili się następujący zawodnicy: **Sosnowicz** - 4, **Rutkowski** - 3, **Koszczał** - 2, **Bednarski** - 2, b, **Błasz, Cichy.**

## Seniorzy na fali

W rozegranym w niedzielę 27 września 2015 r. meczu VII kolejki spotkań o mistrzostwo Ligi Okręgowej Seniorów zespół MKS Victorii Świebodzińska pokonał w meczu wyjazdowym drużynę Unii Złoty Stok 2:0 (1:0). Bramki dla naszego zespołu zdobyli: 10 min. **Gawlik**, 74 min. **Traczykowski**. Już w najbliższą sobotę 3 października 2015 r. o godzinie 15:00 podopieczni trenera **Macieja Jaworskiego** zagrają w meczu wyjazdowym z drużyną Grom Witków.





## OGŁOSZENIE O PRZETARGU

Na podstawie art. 38 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2015 r. poz. 782 z późn. zm.) oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 14 września 2004 r. w sprawie sposobu i trybu przeprowadzania przetargów oraz rokowań na zbycie nieruchomości (Dz. U. Nr 207 poz. 2108)

### BURMISTRZ MIASTA ŚWIEBODZICE

ogłasza ustny przetarg nieograniczony na sprzedaż lokalu mieszkalnego nr 4 w budynku przy ul. Szkolnej 5 w Świebodziarach. Budynek położony jest na działce nr 342/1 o powierzchni 132 m<sup>2</sup>, dla której Sąd Rejonowy w Świdnicy prowadzi Księgę Wieczystą Nr SWIS/00058283/8 Udział w częściach wspólnych budynku oraz udział we współwłasności gruntu pod tym budynkiem wynosi 26,46%.

Lokal mieszkalny usytuowany jest na II piętrze i składa się z dwóch pokoi i kuchni o łącznej powierzchni 45,70 m<sup>2</sup>. Widoczne niewielkie spękania ścian i sufitów oraz zacieki powstałe wskutek nieszczelnego pokrycia dachowego. Stolarka okienna plastikowa, stan techniczny średni. Lokal wyposażony jest w instalację elektryczną, wodną, kanalizacyjną i gazową. Instalacje w dostatecznym stanie technicznym, wymagają częściowej wymiany. Ogrzewanie lokalu za pomocą pieca kaflowego usytuowanego w pokoju. W kuchni znajduje się piec stalowy i kuchenka gazowa 4-palnikowa. W.C. Wspólne usytuowane w podwórku posesji. Do lokalu przynależy 1 pomieszczenie gospodarcze o pow. 11,10 m<sup>2</sup>. Ogólnie lokal przyjęto w dostatecznym stanie technicznym, standard wykończenia dostateczny. Udział w częściach wspólnych budynku i współwłasności gruntu wynosi 26,46%.

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego miasta Świebodziare położenie i przeznaczenie nieruchomości: teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej

CENA WYWOŁAWCZA	68.000,00 zł
Cena lokalu	65.520,00 zł
Cena gruntu	2.480,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 18 listopada 2015 r. o godz. 10.30 w Urzędzie Miejskim w Świebodziarach, ul. Rynek 1, sala posiedzeń, pokój nr 7.

Wadium w pieniądzu w wysokości 6.800,00 zł należy wpłacić w kasie Urzędu Miejskiego w Świebodziarach przy ul. Stefana Żeromskiego 27 najpóźniej do dnia 13 listopada 2015 r. do godz. 14.30. W przypadku regulowania wadium za pośrednictwem banków lub poczty, liczy się data wpływu na Konto Urzędu Miejskiego w Świebodziarach Nr 15 2030 0045 1110 0000 0229 7280 w Banku Gospodarki Żywnościowej Oddz. Świebodziare.

Wadium zwraca się niezwłocznie po zamknięciu przetargu, jednak nie później niż 3 dni od dnia zamknięcia przetargu osobie, która przetarg przegra. Wadium wpłacone przez osobę, która wygra przetarg, zaliczone zostanie na poczet ceny nabycia, a w przypadku uchylenia się przez tę osobę od zawarcia umowy, wadium przepada na rzecz Sprzedającego.

Cena nieruchomości ustalona w drodze przetargu powinna być wpłacona w całości nie później niż do dnia zawarcia umowy przenoszącej własność w Banku Gospodarki Żywnościowej Oddz. Świebodziare na Konto Gminy Świebodziare Nr 91 2030 0045 1110 0000 0229 7270.

Osoba, która wygra przetarg zobowiązana będzie w terminie 14 dni od dnia rozstrzygnięcia przetargu udać się do Zarządcy nieruchomości w celu podpisania umowy w sprawie sposobu zarządu nieruchomością wspólną. Wszelkie informacje dotyczące opisanej nieruchomości można uzyskać w Wydziale Rolnictwa i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Świebodziarach, pok. 15, II piętro lub pod nr tel. 74 666-95-25 do 27. Przedmiot przetargu można oglądać w dniu 19.10.2015 r. w godz. 11.00-11.15.

Burmistrz Miasta Świebodziare zastrzega sobie prawo odwołania przetargu. O przyczynie odwołania przetargu powiadomi niezwłocznie poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Świebodziare (Ratusz) oraz w internecie na stronie www.bip.swiebodzice.pl.

Świebodziare, 02.10.2015 r.



### Burmistrz Miasta Świebodziare

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie w Urzędzie Miejskim w Świebodziarach na okres 21 dni wykaz mienia komunalnego przeznaczonych do sprzedaży w trybie bezprzetargowym

Ulica	Nazwa nieruchomości	Nr działki gruntu	obręb
Ciemię	1. mieszkalny 8 ( 150)	565/3	4
Marii Skłodowskiej-Curie	1. mieszkalny 8 ( 4 )	557/1	3
Rynek	1. mieszkalny 1 ( 27 A)	373/88	3
Rynek	nieruchomość zabudowana	373/89	3

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art.35 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz.U. z 2014 r. poz. 518 z późniejszymi zmianami) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

## Uwaga, Wydział Ochrony Środowiska informuje,

że nastąpiły zmiany w ustawie o ochronie przyrody:

Art. 83b. 1. Wniosek o wydanie zezwolenia na usunięcie drzewa lub krzewu zawiera:  
1. imię, nazwisko i adres albo nazwę i siedzibę posiadacza i właściciela nieruchomości albo właściciela urządzeń, o których mowa w art. 49 § 1 Kodeksu cywilnego;  
2. oświadczenie o posiadanym tytule prawnym władania nieruchomością albo oświadczenie o posiadanym prawie własności urządzeń, o których mowa w art. 49 § 1 Kodeksu cywilnego;  
3. zgodę właściciela nieruchomości, jeżeli jest wymagana, lub oświadczenie o udostępnieniu informacji, o której mowa w art. 83 ust. 4;  
4. nazwę gatunku drzewa lub krzewu;  
5. obwód pnia drzewa mierzony na wysokości 130 cm, a w przypadku gdy na tej wysokości drzewo:  
a) posiada kilka pni - obwód każdego z tych pni,  
b) nie posiada pnia - obwód pnia bezpośrednio poniżej korony drzewa;  
6. wielkość powierzchni, z której zostanie usunięty krzew;  
7. miejsce, przyczynę, termin zamierzonego usunięcia drzewa lub krzewu, oraz wskazanie czy usunięcie wynika z celu związanego z prowadzeniem działalności gospodarczej;  
8. rysunek, mapę albo wykonany przez projektanta posiadającego odpowiednie uprawnienia budowlane projekt zagospodarowania działki lub terenu w przypadku realizacji inwestycji, dla której jest on wymagany zgodnie z ustawą z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane - określające usytuowanie drzewa lub krzewu w odniesieniu do granic nieruchomości i obiektów budowlanych istniejących lub projektowanych na tej nieruchomości;  
9. projekt planu:  
a) nasadzeń zastępczych, rozumianych jako posadzenie drzew lub krzewów, w liczbie nie mniejszej niż liczba usuwanych drzew lub o powierzchni nie mniejszej niż powierzchnia usuwanych drzew, stanowiących kompensację przyrodniczą za usuwanie drzewa i krzewu w rozumieniu art. 3 pkt 8 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo ochrony środowiska lub  
b) przesadzenia drzewa lub krzewu - jeżeli są planowane, wykonany w formie rysunku, mapy lub projektu zagospodarowania działki lub terenu, oraz informację o liczbie, gatunku lub odmianie drzew lub krzewów oraz miejscu i planowanym terminie ich wykonania;  
10. decyzję o środowiskowych uwarunkowaniach albo postanowienie w sprawie uzgodnienia warunków realizacji przedsięwzięcia w zakresie oddziaływania na obszar Natura 2000, w przypadku realizacji przedsięwzięcia, dla którego wymagane jest ich uzyskanie zgodnie z ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, oraz postanowienie uzgadniające wydawane przez właściwego regionalnego dyrektora ochrony środowiska w ramach ponownej oceny oddziaływania na środowisko, jeżeli jest wymagana lub została przeprowadzona na wniosek realizującego przedsięwzięcie;  
11. zezwolenie w stosunku do gatunków chronionych na czynności podlegające zakazom określonym w art. 51 ust. 1 pkt 1-4 i 10 oraz w art. 52 ust. 1 pkt 1, 3, 7, 8, 12, 13 i 15, jeżeli zostało wydane.  
Pouczenie: Oświadczenia, o których mowa w ust. 1 pkt 2 i 3, składa się pod rygorem odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań. Zgodnie z art. 233 § 1 K Kto składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.  
UWAGA.

Nie jest wymagane zezwolenie dla drzew i krzewów.

Przepisów art. 83f ust. 1 nie stosuje się m.in. do:

- krzewów, których wiek nie przekracza 10 lat;
  - krzewów na terenach pokrytych roślinnością pełniącą funkcje ozdobne, urządzoną pod względem rozmieszczenia i doboru gatunków posadzonych roślin, z wyłączeniem krzewów w pasie drogowym drogi publicznej, na terenie nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków oraz na terenach zieleni;
  - drzew, których obwód pnia na wysokości 5 cm nie przekracza:
    - 35 cm – w przypadku topoli, wierzby, kasztanowca zwyczajnego, klonu jesionolistnego, klonu srebrzystego, robinii akacjowej oraz platanu klonolistnego,
    - 25 cm – w przypadku pozostałych gatunków drzew;
  - drzew lub krzewów owocowych, z wyłączeniem rosnących na terenie nieruchomości wpisanej do rejestru zabytków lub na terenach zieleni;
  - prowadzenia akcji ratowniczej przez jednostki ochrony przeciwpożarowej lub inne właściwe służby ustawowo powołane do niesienia pomocy osobom w stanie nagłego zagrożenia życia lub zdrowia;
  - drzew lub krzewów stanowiących złomy lub wywroty usuwanych przez:
    - jednostki ochrony przeciwpożarowej, jednostki Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej, właścicieli urządzeń, o których mowa w art. 49 § 1 Kodeksu cywilnego, zarządców dróg, zarządców infrastruktury kolejowej, gminne lub powiatowe jednostki oczyszczania lub inne podmioty działające w tym zakresie na zlecenie gminy lub powiatu,
    - inne podmioty lub osoby, po przeprowadzeniu oględzin przez organ właściwy do wydania zezwolenia na usunięcie drzewa lub krzewu, potwierdzających, że drzewa lub krzewy stanowią złomy lub wywroty;
  - drzew lub krzewów należących do gatunków obcych, określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 120 ust. 2f.
2. W przypadkach, o których mowa w ust. 1 pkt 13 i pkt 14 lit. a, podmioty określone w tych przepisach, w terminie 30 dni od dnia usunięcia drzewa lub krzewu, przekazują do organu właściwego do wydania zezwolenia na usunięcie drzewa lub krzewu, informację o terminie, miejscu i przyczynie ich usunięcia oraz liczbie drzew lub powierzchni usuniętych krzewów, a także dokumentację fotograficzną przedstawiającą usunięte drzewo lub krzew.
3. Z oględzin, o których mowa w ust. 1 pkt 14 lit. b, sporządza się protokół. W protokole podaje się w szczególności informację o terminie, miejscu i przyczynie usunięcia drzewa lub krzewu oraz liczbie drzew lub powierzchni usuniętych krzewów oraz dołączając dokumentację fotograficzną przedstawiającą usunięte drzewo lub krzew.



### Burmistrz Miasta Świebodziare

informuje, że został podany do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie na okres 21 dni - począwszy od dnia 02.10.2015 r. w holu Urzędu Miejskiego w Świebodziarach, Rynek 1, wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym na terenie miasta Świebodziare

Nazwa nieruchomości	Numer działki	Położenie/obręb
Lokal mieszkalny nr 8 przy ul. Kolejowej 16	191	Śródmieście 3

Osoby, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości na mocy art. 34 ust.1 pkt. 1 ustawy o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2015 r., poz. 782 z późn. zm.) mogą złożyć stosowny wniosek o nabycie tej nieruchomości w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu.

## OGŁOSZENIA DROBNE

● sprzedam działkę w Szymanowie, budowlana, 30 ar, uzbrojona, tel. 691 389 656

● sprzedam mieszkanie własnościowe 54 m<sup>2</sup>, Ciemię, ogródek koło domu, 2 pokoje kuchnia, łazienka, ogrzewanie węglowe, niskie opłaty, cena 115 tys. zł, blisko kościoła, szkoła, spokojna okolica, 795 292 447

● zamienię szereg, na Parkowej z dopłatą różnicy w cenie, na 3 pokoje na parterze na Os. Piastowskim, do pow. około 70 m<sup>2</sup>, tel. 693 451 569

● wynajmę garaż ul. Mieszka I Świebodziare, istnieje możliwość

zakupu, tel. 602 591 893, 602 504 493

● do wynajęcia mieszkanie 50 m<sup>2</sup>, aneks kuchenny+pokój i łazienka z WC. Ogrzewanie gazowe, podłogowe. Wymienione okna PCV. Nowocześnie umeblowane. Blisko Tesco, Biedronki, kontakt 508 127 501, po godz. 20:00

● sprzedam rower składak, nowy, cena do uzgodnienia. Sprzedam przyrząd do ćwiczeń całego ciała, cena do uzgodnienia po oględzinach, tel. 783 660 272

● sprzedam kawalerkę 30 m<sup>2</sup>, w Świebodziarach, kuchnia, pokój, łazienka, po remoncie, ogród, parter

spokojna okolica, cena 53 tys. zł, teren ogrodzony, w pobliżu sklep i przystanek, cena do negocjacji, tel. 662 289 533

● wolnostojący dom o metrażu 450 m<sup>2</sup>, II piętra plus plac, sprzedam lub zamienię na dwa mniejsze domki, cena 300 tys. zł, do negocjacji, Szczekociny, woj. Śląskie, tel. 501 536 057

● pilnie poszukuję kawalerki do wynajęcia w Świebodziarach, Osiedle Piastowskie lub Sudeckie, tel. 781 361 130

● wynajmę mieszkanie 30 m<sup>2</sup>, Osiedle Sudeckie, II piętro, tel. 601 522 267

## KUPON OGŁOSZENIOWY

Gazeta ŚWIEBODZICKA  
dwutygodnik społeczno-samorządowy mieszkańców Świebodziare

### TREŚĆ OGŁOSZENIA (tylko dla osób fizycznych)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

imię i nazwisko: \_\_\_\_\_

adres: \_\_\_\_\_

nr telefonu: \_\_\_\_\_

Dane teleadresowe do wiadomości redakcji.

**URZĄD MIEJSKI  
ŚWIEBODZICE,  
Rynek 1  
58-160 Świebodziare**



**KREDYT KONSOLIDACYJNY**

Przenieś kredyt do nas  
i spłacaj go bez napinki.

Gwarantujemy,  
że oprocentowanie  
nie wzrośnie w trakcie  
trwania umowy.

Sprawdź, czy możesz  
wziąć udział w promocji.

**LEKKO SIĘ  
SPŁACA**

Zapraszamy do Placówki Partnerskiej Banku BPH:

Świebodzice, ul. Kopernika 3

tel. 74 857 32 19, kom. 691 706 877

(koszt połączenia wg taryfy operatora)

**Bank BPH** Po prostu fair

Promocja „Bez napinki – edycja 2” trwa od 1.09.2015 r. do 4.01.2016 r. i dotyczy kredytu konsolidacyjnego, którym Klient spłaci kredyty (pożyczki) wyłączone spoza Banku BPH (z innych banków lub SKOK-ów), na sumę co najmniej 5000 zł. Przyznanie i wysokość kredytu zależy od zdolności kredytowej Klienta. Promocja dotyczy umów zawartych w Oddziałach lub Placówkach Partnerskich. Regulamin Promocji, Taryfa Opłat i Prowizji są dostępne w Placówkach Banku i na bph.pl.

Wyczerpania reprezentatywne z 3.08.2015 r.: oprocentowanie w skali roku 4,90%, całkowita kwota kredytu 30883,57 zł, umowa na 74 miesiące, całkowita kwota do zapłaty 40805,71 zł, rata miesięczna 551,43 zł. Całkowity koszt kredytu w zł: 9922,14 zł, w tym odsetki 5720,43 zł i kredytowana prowizja 4201,71 zł. Rzeczywista roczna stopa oprocentowania (całkowity koszt kredytu w % w stosunku rocznym) 9,82%. Bank BPH SA, ul. ptk. Jana Pałubickiego 2, 80-175 Gdańsk.

Pośrednik kredytowy jest upoważniony do zawierania w imieniu Banku BPH SA umów o kredyt konsumencki oferowany przez Bank BPH SA oraz umów niezbędnych do ustanowienia prawnego zabezpieczenia, a także do dokonywania czynności faktycznych związanych z zawarciem tych umów. W powyższym zakresie pośrednik kredytowy jest upoważniony do udzielania dalszych pełnomocnictw osobom pozostającym z nim w stosunku pracy.

**I Ty możesz pomóc  
Krystianowi**

Krystian Kołosowski jest uczniem Zespołu Szkół w Roztoce (gmina Dobromierz). Chłopiec cierpi na dystrofię mięśniową, z którą bardzo dzielnie walczy. Krystian marzy o możliwości kibicowania Polsce w trakcie meczu Polska - Francja w finałach Mistrzostw Europy w 2016 r. Szansa na spełnienie tego marzenia jest ogromna, bo Polska idzie przez eliminacje jak burza. Pomóżmy zatem zebrać Krystianowi środki, aby mógł zrealizować swój cel. Nie bądźmy obojętni. Krystian jest podopiecznym wrocławskiego oddziału Fundacji MAM MARZENIE od lutego tego roku. To za jej pośrednictwem mamy możliwość wpłacania środków na ten niecodzienny cel. Więcej szczegółów znajdziecie Państwo w poniższym linku:

<http://www.siepomaga.pl/mecz-krystiana>

# Podziękowania

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal, ofiarowali swoje modlitwy oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

**ŚP. Teresę Długosz**  
- Córka, Wnuczki, Prawniki i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

**ŚP. Feliksy Sikory,**  
złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła w tym trudnym i bolesnym czasie  
- Córka, Synowie, Synowe, Wnuki, Prawniki i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim, którzy wzięli udział w ostatniej drodze

**ŚP. Walentego Naronowicza**  
- rodzinie, przyjaciołom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać  
- Siostra, Brat i Rodzina

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal, ofiarowali swoje modlitwy oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

**ŚP. Henryka Frączka**  
- Żona, Córki, Zięc, Siostra i Rodzina

Dziękujemy wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie

**ŚP. Krzysztofa Paruzel,**  
złożyli kondolencje i okazali nam wiele ciepła w tym trudnym i bolesnym czasie  
- Żona, Dzieci, Wnuki i Rodzina

Składamy szczerze słowa podziękowania wszystkim, którzy wzięli udział w ostatniej drodze

**ŚP. Jana Jabłońskiego**  
- rodzinie, przyjaciołom, sąsiadom. Serdeczne Bóg zapłać  
- Żona, Córka i Rodzina

Z serca dziękujemy wszystkim, którzy dzielili z nami smutek i żal, ofiarowali swoje modlitwy oraz odprowadzili na miejsce wiecznego spoczynku

**ŚP. Wojciecha Podgajnego**  
- Brat i Rodzina

Zakład Usług Pogrzebowych

## HADES

074 854 13 23,  
fax 074 854 42 12

Bogusław Krzysztofowicz  
Świebodzice  
ul. Wałbrzyska 17



To firma z 33-letnim doświadczeniem, przeszkoloną i wykwalifikowaną kadrą, której dewizą jest rzetelność i solidność.

Oferujemy kompleksowe załatwienie formalności pogrzebowych i rent rodzinnych. Gwarantujemy najwyższą jakość usług, a do dyspozycji naszych klientów jesteśmy przez całą dobę.

Firma Hades wspiera liczne, działające w mieście organizacje społeczne, instytucje oraz osoby fizyczne.



Zakład Usług Pogrzebowych „HADES”  
Bogusław Krzysztofowicz  
58-160 Świebodzice, ul. Wałbrzyska 17  
Adresy prywatne:

Aleje Lipowe 7/7, tel. 074 854 18 27, kom. 0 602 70 33 43  
ul. Łokietka 2/3, tel. 074 854 19 02, kom. 0 604 46 47 98